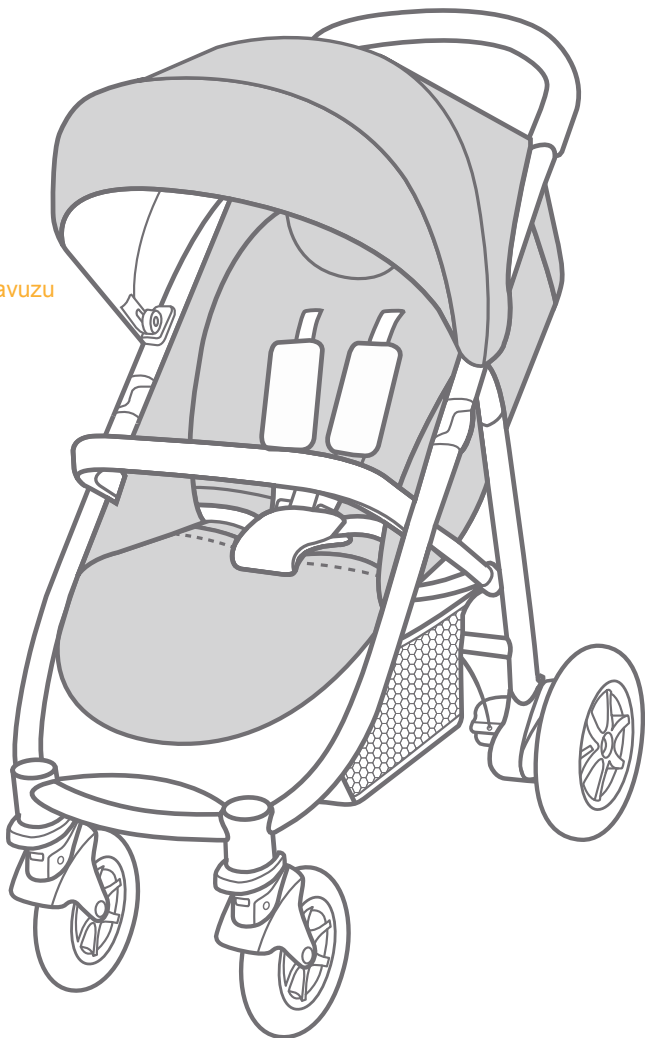


Joie™

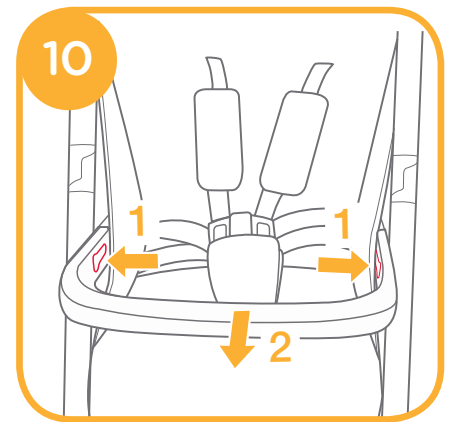
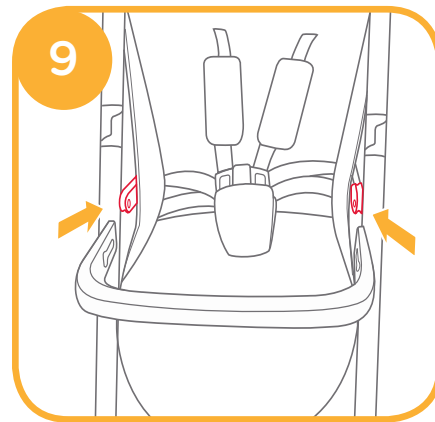
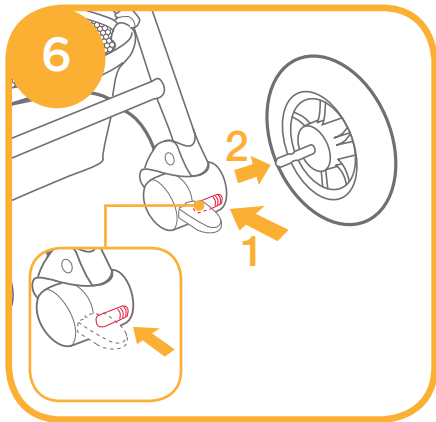
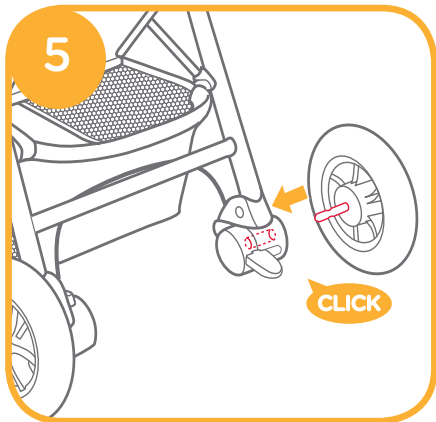
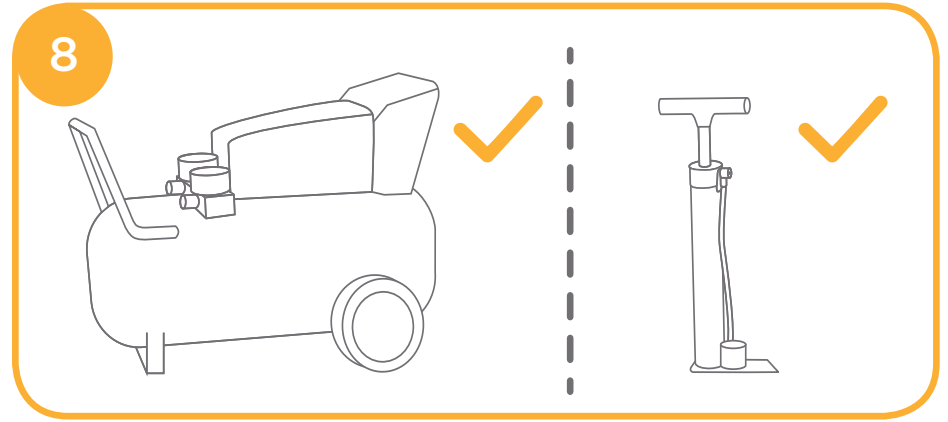
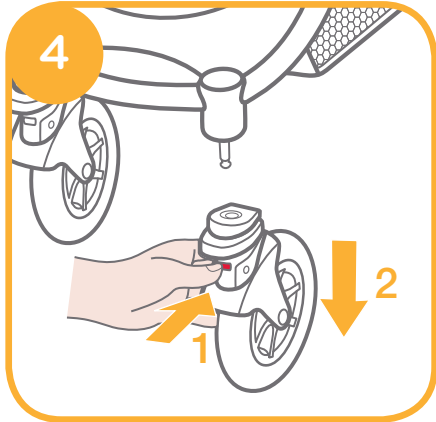
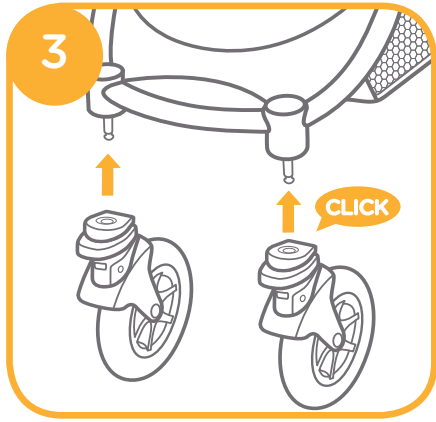
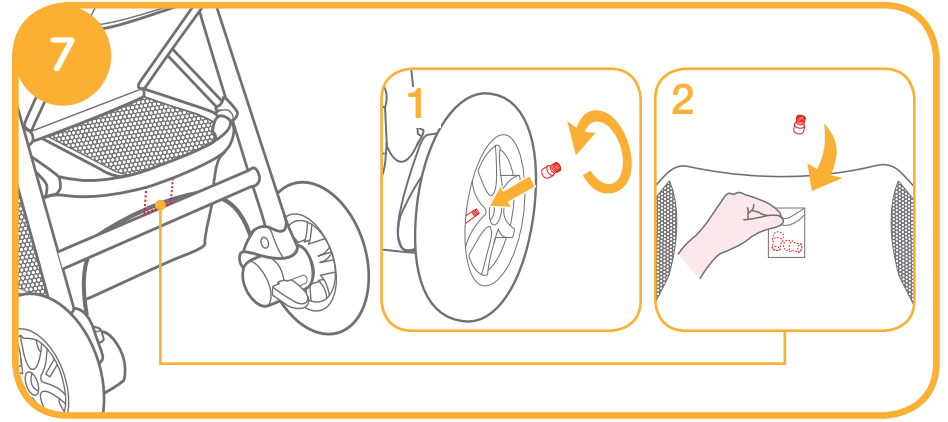
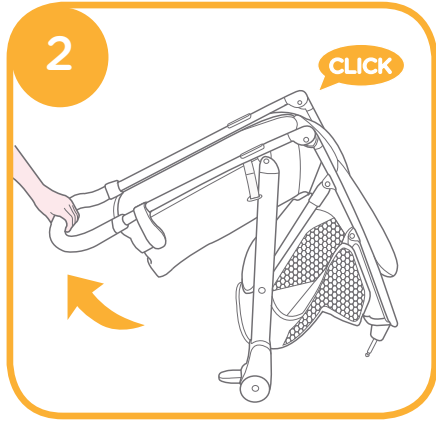
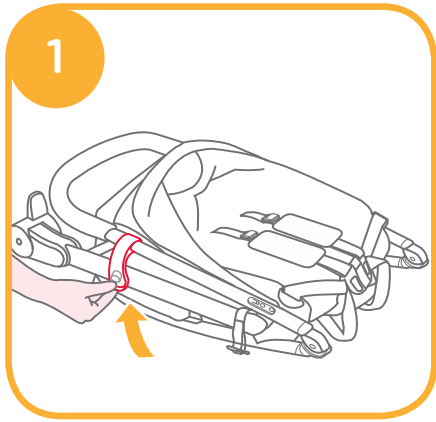
birth to 15kg/(birth - 36 months)

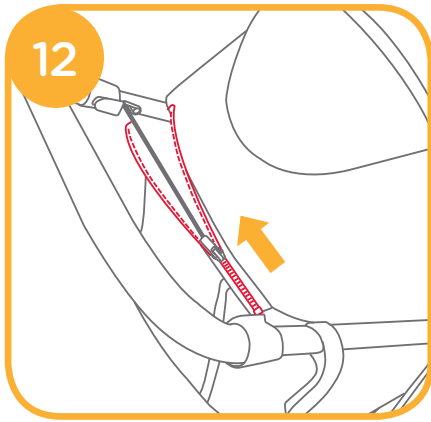
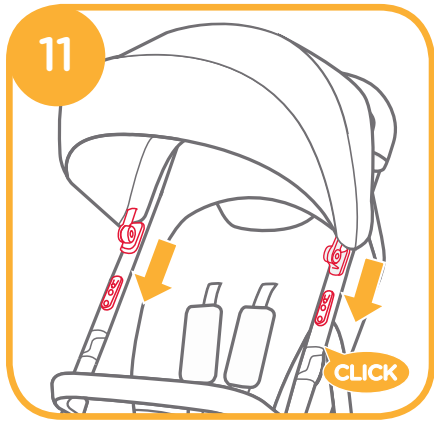
litetrax™ 4 air stroller

- GB Instruction Manual
- PT Manual de Instruções
- ES Manual de instrucciones
- FR Manuel d'utilisateur
- DE Bedienungsanleitung
- NL Handleiding
- TR Bebek arabasi Kullanma kilavuzu
- RU Руководство по эксплуатации
- PL Instrukcja obsługi
- AR دليل التعليمات

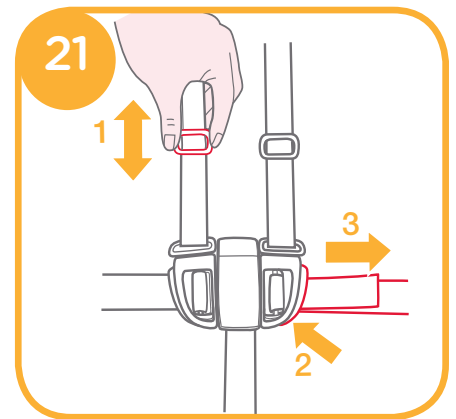
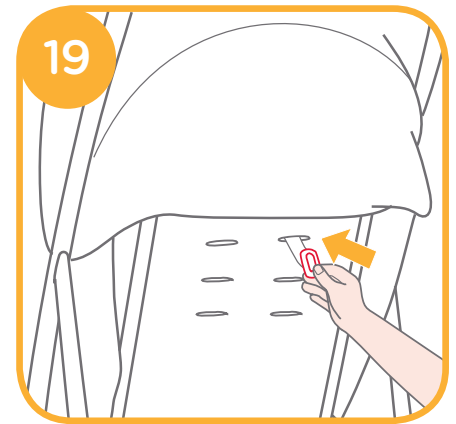
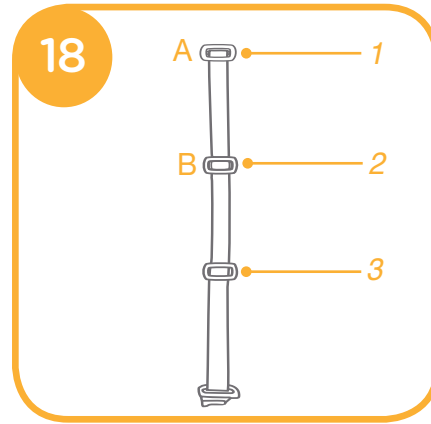
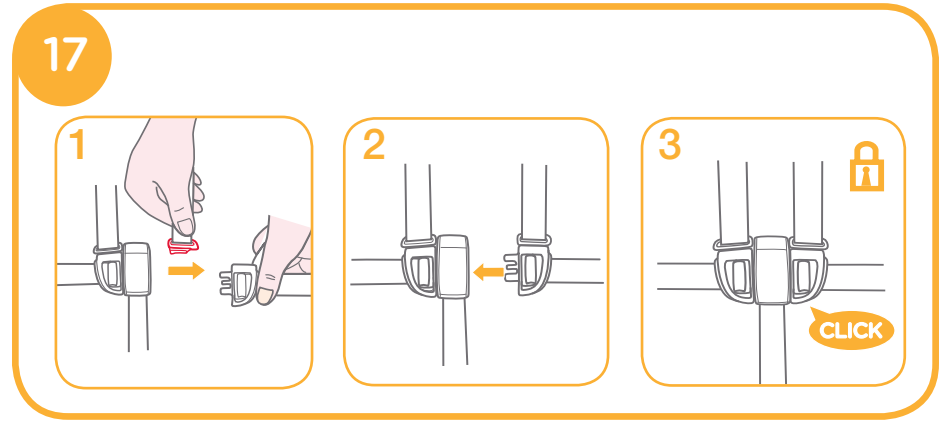
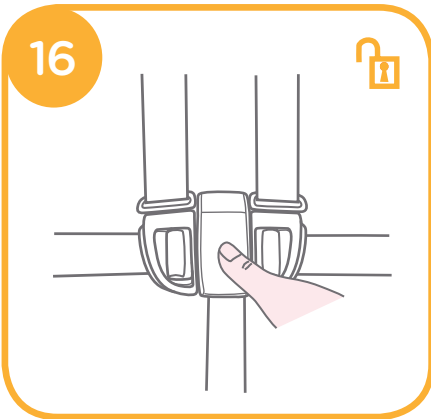
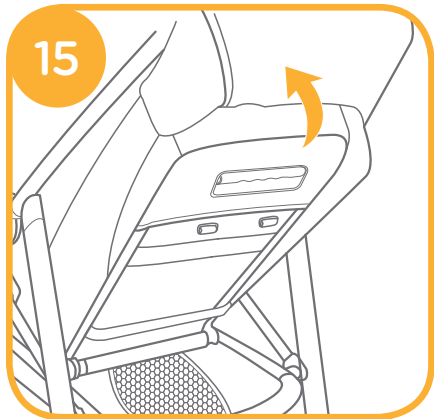


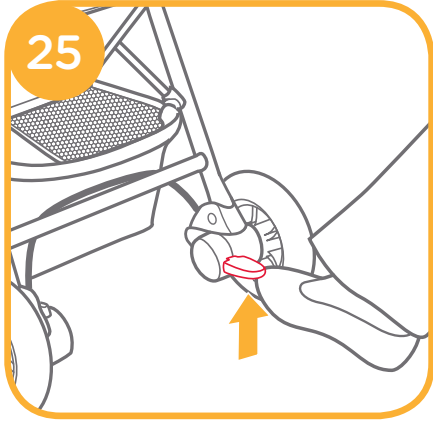
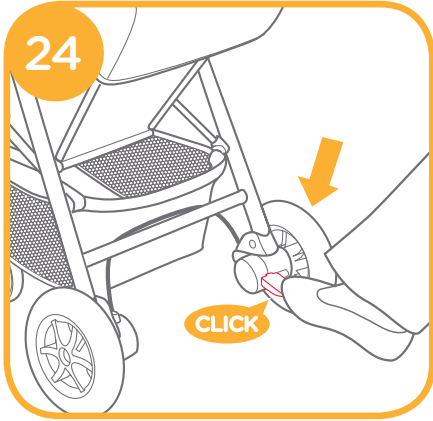
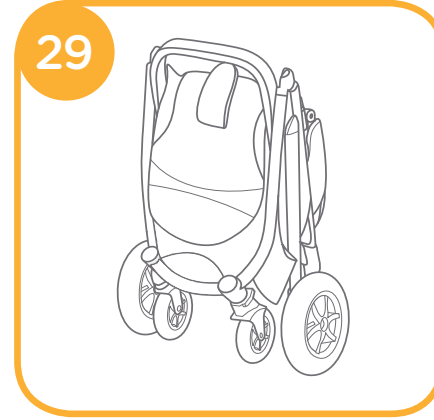
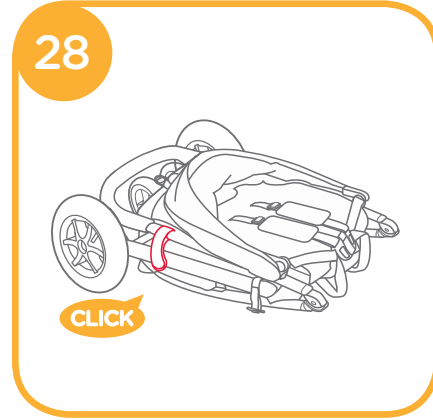
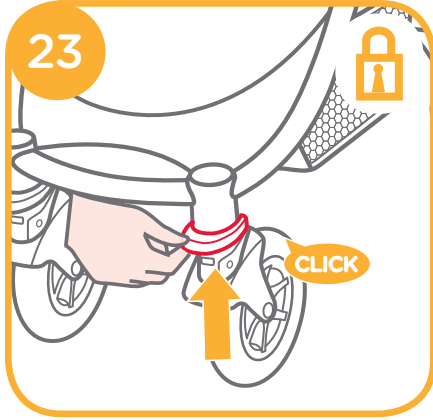
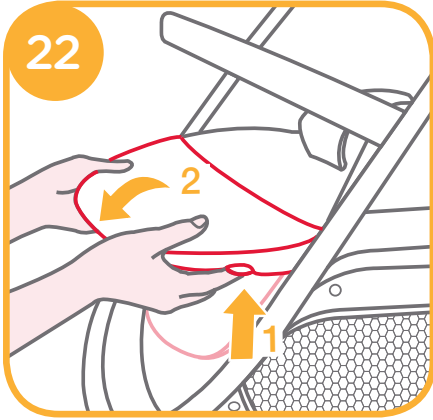
Stroller Assembly



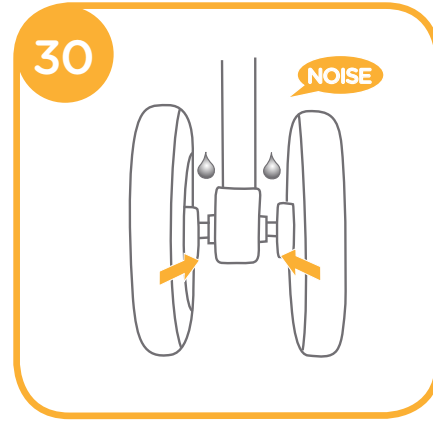


Stroller Operation



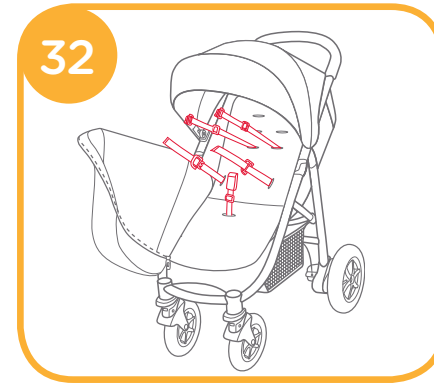
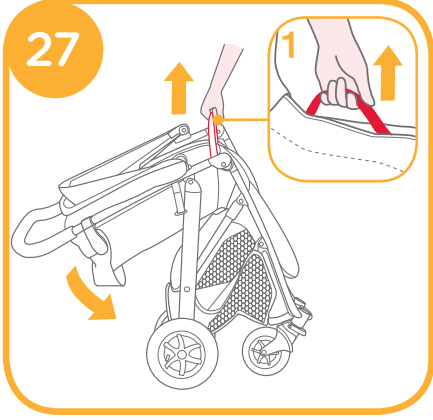
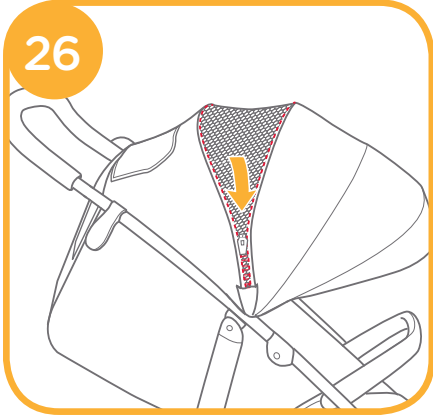


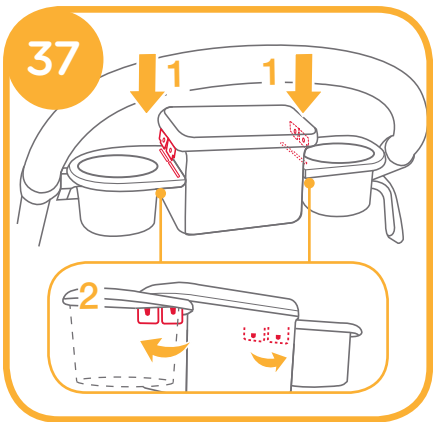
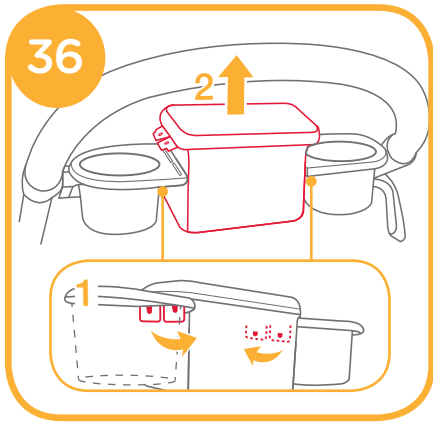
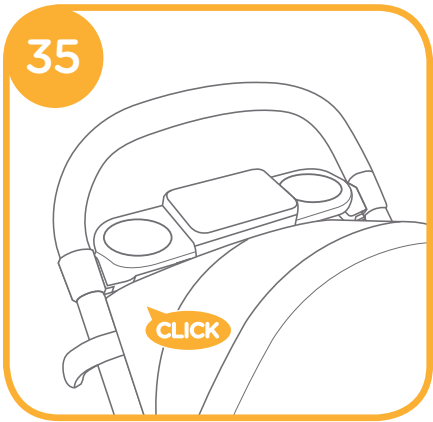
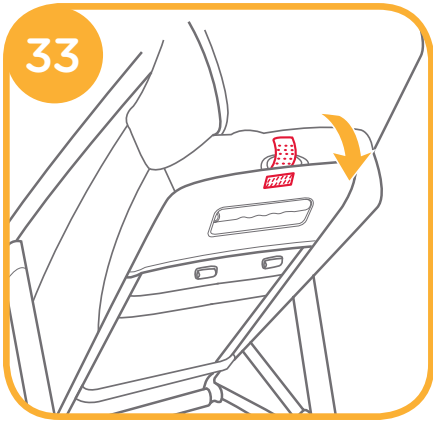
Care and Maintenance



Accessories (May not be included in purchase)

Accessories may be sold separately or may not be available depending on region.





NOTE

Congratulations on becoming part of the Joie family! We are so excited to be part of your journey with your little one. While traveling with the Joie LITETRAX™4 AIR, you are using a high quality, fully certified stroller, approved to European safety standards EN 1888:2012. This product is suitable for use with children weighing under 15kg. Please carefully read this manual and follow each step to ensure a comfortable ride and best protection for your child.

IMPORTANT - Keep these instructions for future reference.

Visit us at joiebaby.com to download manuals and see more exciting Joie products!

Contents

Figures	1-7
WARNING	11
Stroller Assembly	12
Open Stroller	12
Assemble Front Wheel	12
Assemble Rear Wheels	12
Assemble Armbar	13
Assemble Canopy	13
Stroller Operation	13
Adjust Backrest	13
Use Buckle	13
Use Shoulder & Waist Harnesses	13
Adjust Calf Support	14
Use Front Swivel Lock	14
Use Brake	14
Use Canopy	14
Fold Stroller	15
Use Accessories	15
Care and Maintenance	16

Emergency

In case of emergency or accident, it is most important to have your child taken care of with first aid and medical treatment immediately.

Product Information

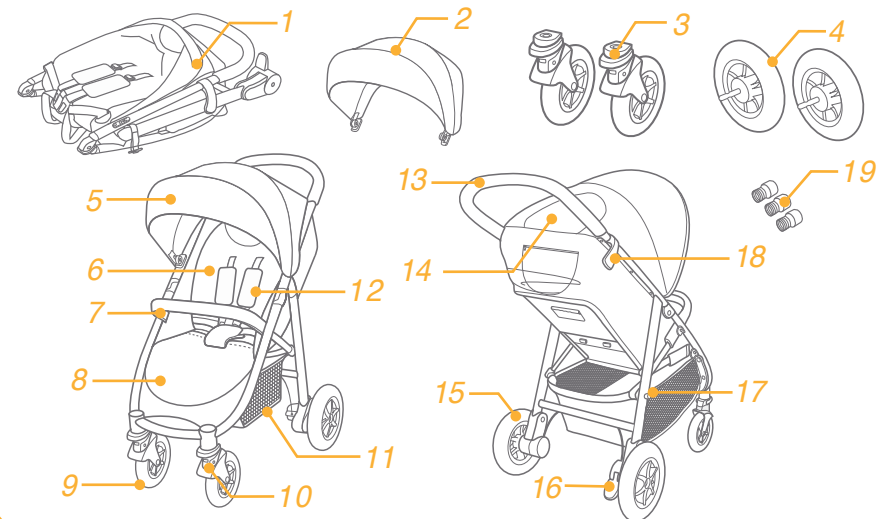
Read all the instructions in this manual before using this product. If you have any further questions, please consult the retailer. Some features may vary depending on model.

Product	Litetrax™4 Air Stroller
Suitable for	Child weighing under 15kg (birth - 36 months)
Materials	Plastics, metal, fabrics
Patent No.	Patents pending
Made in	China
Brand Name	Joie
Website	www.joiebaby.com
Manufacturer	Joie Children's Products (UK) Limited

Parts List

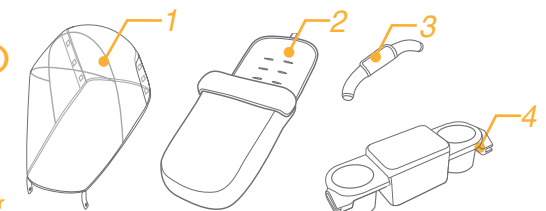
Make sure all parts are available before assembly. If any part is missing, please contact local retailer. No tools are required for assembly.

1 Stroller Frame	6 Seat Pad	11 Storage Basket	16 Brake Lever
2 Canopy	7 Armbar	12 Shoulder Harness	17 Storage Mount
3 Front Wheel	8 Calf Support	13 Handle	18 Storage Latch
4 Rear Wheels	9 Front Wheel	14 Window	19 Adapters
5 Canopy	10 Swivel Lock	15 Rear Wheel	



Accessories (May not be included)

- 1 Rain cover (on certain models)
- 2 Footmuff (on certain models)
- 3 Armbar Cover (on certain models)
- 4 Parent Tray (on certain models)



Accessories may be sold separately or may not be available depending on region.

WARNING

- ! WARNING Always use the crotch combination with the waist belt. It is suggested that the shoulder harnesses be used as well.
- ! WARNING Ensure that all the locking devices are engaged before use.
- ! WARNING Do not let your child play with this product.
- ! WARNING Check that the pram body or seat unit attachment devices are correctly engaged before use.
- ! Adult assembly required.
- ! Use the stroller with a child weighing less than 15kg. It will cause damage to the stroller with an unfitted child.
- ! To prevent a hazardous, unstable condition, do not place more than 4.5kg in the storage basket.
- ! The maximum recommended weight of the parent tray is 3lbs (1.36kg).
- ! Never leave child unattended. Always keep child in view while in stroller.
- ! Use the stroller with only one child at a time. Never place purses, shopping bags, parcels or accessory items on the handle or canopy.
- ! Overloading, folding incorrectly, or using component parts from other manufacturers may cause the stroller to be damaged, broken or unsafe. Please read the instruction manual carefully.
- ! Never use it along with component parts from other manufacturers.
- ! Please read all the instructions in the manual before using the product. Please save instruction manual for future use. Failure to follow these warnings and instructions may result in serious injury or death.
- ! Safety belts and restraint systems must be used correctly.
- ! To avoid serious injury from falling or sliding out, always use seat belt.
- ! Make sure your child's body is clear from the moving parts when adjusting the stroller.
- ! Child may slip into leg openings and be strangled if the harness is not used.
- ! Never use stroller on stairs or escalators.
- ! Keep away from high temperature objects, liquids, and electronics.
- ! Never allow your child to stand on the stroller or sit in the stroller with head toward front of stroller.
- ! Never place the stroller on roads, slopes or dangerous areas.
- ! Do make sure all mechanisms are fixed before using the stroller.
- ! To avoid strangulation, DO NOT place items with a string around your child's neck, suspend strings from this product, or attach strings to toys.
- ! To prevent tipping DO NOT put anything on the handle.
- ! DO NOT lift stroller while child is in stroller.
- ! DO NOT use storage basket as a child carrier.
- ! To prevent tipping, never let child climb the stroller. Always lift the child in and out of the stroller.

- ! To avoid finger entrapment, use care when folding and unfolding the stroller.
- ! To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.
- ! To ensure your child's safety, please make sure all parts are assembled and fastened properly before using the stroller.
- ! To avoid strangulation, do make sure your child is clear from the canopy.
- ! Always engage the brakes when parking the stroller.
- ! Discontinue using stroller if it is damaged or broken.
- ! Stroller to be used only at walking speed. This product is not intended for use while jogging.
- ! Do not place any item that may do harm to the baby and stroller in the parent tray.
- ! To avoid suffocation, remove plastic bag and packaging materials before using this product. The plastic bag and packaging materials should then be kept away from babies and children.
- ! This product is not suitable for running or skating.
- ! Pushchair designed to be used from birth shall recommend the use of the most reclined position for new born babies.
- ! The parking device shall be engaged when placing and removing children.
- ! For infant child restraints used in conjunction with a chassis, this vehicle does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable pram body, cot or bed.

Stroller Assembly

Please read all the instructions in this manual before assembling and using this product.

Open Stroller see images ① - ②

Separate storage latch from storage mount ①, and then lift the handle upwards ②, a click sound means the stroller is open completely.

- ! Check that the stroller is completely latched before continuing to use.

Assemble Front Wheel see images ③ - ④

Assemble Rear Wheels see images ⑤ - ⑧

- ! Operating adapters for turning Dunlop valve to Shrader valve is shown as 7. Store the adapters shown as 7 - 2 if not use them.
- ! CHECK the tire pressure before using the stroller. DO NOT INFLATE above the maximum recommended inflation pressure that is written on the side of the tire. 8
- ! Over-inflation may cause wheel and/or tire to blowout and could result in serious injury.

Assemble Armbar

see images 9 - 10

Assemble Canopy

see images 11 - 12

The completely assembled stroller is shown as 13

Stroller Operation

Adjust Backrest

see images 14 - 15

There are 4 recline angles for the backrest.

Recline Backrest

To recline the backrest, squeeze the recline handle on the back of the seat, pull down on the backrest. 14

Raise Backrest

To raise the backrest, push up. 15

- ! Make sure the recline is set properly for use.

Use Buckle

see images 16 - 17

Release Buckle

Press the center button to release the buckle. 16

Lock Buckle

Match the waist belt buckle with the shoulder buckle 17 - 1, and click into the center buckle. 17 - 2

A "click" sound means the buckle is locked completely. 17 - 3

- ! To avoid serious injury from falling or sliding out, always secure your child with harness.
- ! Make sure your child is snugly secured. The space between the child and the shoulder harness is about the thickness of one hand.
- ! Do not cross the shoulder belts. This will cause pressure on a child's neck.

Use Shoulder & Waist Harnesses

see images 18 - 21

- ! In order to protect your child from falling out, after your child is placed into the seat, check whether the shoulder and waist harnesses are at proper height and length.

- 18 - 1 Shoulder harness anchor A
- 18 - 2 Shoulder harness anchor B
- 18 - 3 Slide adjuster

For larger child, use shoulder harness anchor A and the highest shoulder slots. For smaller child, use shoulder harness anchor B and the lowest shoulder slots.

To adjust the position of the shoulder harness anchor, turn the anchor to be level with the side facing forward. Thread it through the shoulder harness slot from back to front. 19 Rethread it through the slot that is closest to child's shoulder height. 20

Use slide adjuster to change the harness length. 21 - 1

Press the button 21 - 2, while pulling the waist harness to proper length. 21 - 3

Adjust Calf Support

see images 22

The calf support has 2 positions.

To raise the calf support, push it upwards. A "click" sound means the calf is locked completely.

To lower calf support, press the adjustment buttons on both sides of the calf support 22 - 1, and rotate the calf support downwards. 22 - 2

Use Front Swivel Lock

see images 23

Push up the front swivel locks to maintain the moving direction. 23

Tip It is recommended to use swivel locks on uneven surfaces.

Use Brake

see images 24 - 25

To lock wheels, step the brake lever downwards. 24

To release wheels, just lift the brake lever upwards. 25

Tip Always set the parking brake when stroller is not moving.

Use Canopy

see images 26

The canopy can be opened or folded, pull it toward front or back.

The canopy can be opened completely to protect your child from the sun uttermostly, just unzip the hook 26, and then pull the canopy toward front.

There is a window on the canopy, through which you can view your baby.

- ! Total maximum weight of canopy pocket MUST not exceed 0.5kg.

Fold Stroller

see images 27 - 29

! Please fold the canopy before folding the stroller.

1. Pull the folding webbing upward, the frame will automatically fold backward. 27 - 1
2. The storage latch will automatically hook onto the storage mount, then the stroller is folded and locked completely. 28
3. The stroller can stand when folded. 29

Use Accessories

Accessories may be sold separately or may not be available depending on region.

Use Rain Cover

see images 31

To assemble the rain cover, place it over the stroller, and then attach the 8 pairs of hook and loop fasteners on the rain cover. 31

- ! Before using the rain cover, please make sure the backrest has been adjusted to the lowest position and the infant child restraint has been fastened.
- ! When using the rain cover, please always check its ventilation.
- ! When not in use, please check that the rain cover has been cleaned and dried before folding.
- ! Do not fold the stroller after assembling the rain cover.
- ! Do not place your child into the stroller assembled with rain cover during hot weather.

Use Footmuff

see images 32 - 34

Use Parent Tray

see images 35 - 37

- ! Do not place any item that may do harm to the baby and stroller in the parent tray.

Care and Maintenance

- ! Removable seat pad may be washed in cold water and drip-dried. No bleach.
- ! To clean stroller frame, use only household soap and warm water. No bleach or detergent.
- ! From time to time, check your stroller for loose screws, worn parts, torn material or stitching. Replace or repair the parts as needed.
- ! Excessive exposure to sun or heat could cause fading or warping of parts.
- ! If stroller becomes wet, open canopy and allow to dry thoroughly before storing.
- ! If wheels squeak, use a light oil (e.g., Silicon Spray, antirust oil, or sewing machine oil). It is important to get the oil into the axle and wheel assembly. 30
- ! When using your stroller at the beach, completely clean your stroller after use to remove sand and salt from mechanisms and wheel assemblies.

PT Bem-vindo a Joie™

Parabéns para tornar-se parte da família Joie! Estamos muito felizes de participar a sua viagem com sua criança. Enquanto viajar com Joie LITETRAX™4 AIR, use um carinho de alta qualidade para as crianças, inteiramente certificado, aprovado pelas normas europeias de segurança EN 1888-2012. Este produto é adequado para crianças com um peso de até 15 kg. Leia com atenção este manual e siga todos os passos para garantir uma viagem confortável e a melhor proteção para sua criança.

IMPORTANTE - Guardar este manual de instruções para referências futuras.

Visite-nos a joiebaby.com para baixar manuais e para aver mais produtos maravilhosos Joie !

Conteúdo

Figuras	1-7
AVISOS	19
Montagem carrinho	20
Abertura carrinho	20
Montagem rodas dianteiras	20
Montagem rodas traseiras	21
Montagem cabo	21
Montagem da capota	21
Funcionamento carrinho	21
Ajuste encosto	21
Utilização fivela	21
Utilização cintos para ombro e cintura	21
Ajuste suporte para pernas	22
Utilização dispositivo de bloqueio eixo frontal	22
Utilização do freio	22
Utilização capota	22
Dobramento carrinho	23
Utilização acessórios	23
Cuidado e manutenção	24

Emergências

Em caso de emergência ou acidente, o mais importante é cuidar da sua criança dando os primeiros socorros imediatos e tratamento médico.

Informações sobre o produto

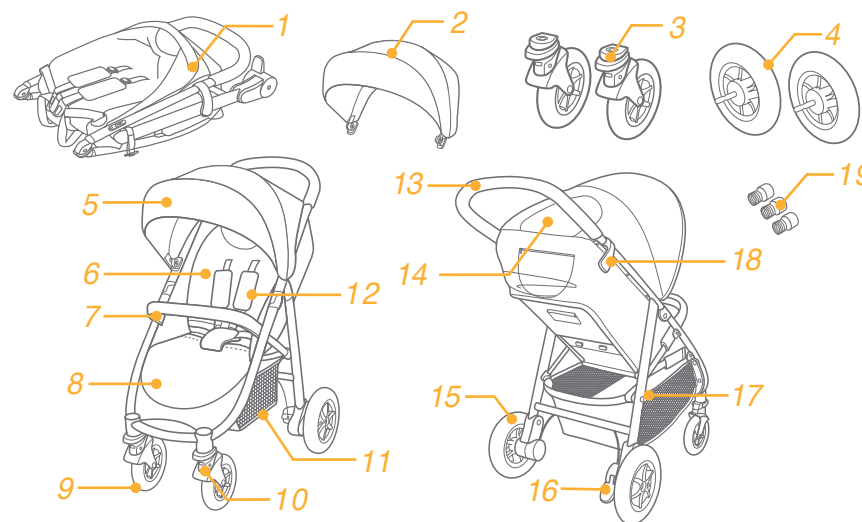
Leia todas as instruções deste manual antes de usar o produto. Se tiver outras perguntas, contacte o seu comerciante. Alguns componentes podem variar segundo o modelo.

Produto	Carrinho para crianças Litetrax™4 Air
Adequado para	criança com peso de até 15 kg (desde o nascimento - 36 meses)
Materiais	Materiais plásticos, metal, tecidos
No. Patente	Pendente
Produzido em	China
Nome marca	Joie
Site-web	www.joiebaby.com
Fabricante	Joie Childrens Products (UK) Limited

Lista peças componentes

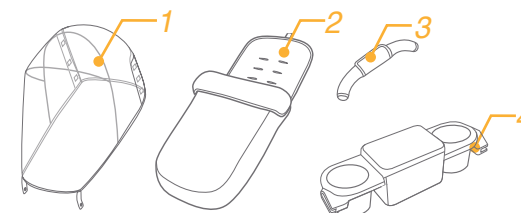
Antes da montagem certifique-se que todas as peças estão disponíveis. Em caso de falta de peças, entre em contato com seu distribuidor local. Não são necessárias ferramentas para a montagem.

- | | | | |
|-------------------|---------------------------------|---------------------------|---------------------------------|
| 1 Quadro carrinho | sentar-se | 11 Cesto de armazenamento | 16 Pedal freio |
| 2 Capota | 7 Cabo | 12 Cinto para ombro | 17 Dispositivo de montagem echo |
| 3 Roda dianteira | 8 Apoio para pernas | 13 Cabo | 18 Fecho armazenamento |
| 4 Rodas traseiras | 9 Roda dianteira | 14 Janela | 19 Adaptador do |
| 5 Capota | 10 Dispositivo de bloqueio eixo | 15 Roda dianteira | |
| 6 Almofada para | | | |



Acessórios (Podem não estar inclusos na compra)

- 1 Capa de chuva
- 2 Cobertura para pés
- 3 Cobertura da barra de segurança
- 4 Bandeja



AVISOS

- ! **ATENÇÃO** Use sempre o divisor entrepernas com a cintura. Sugerimos que você use também os arnês para ombro.
- ! **AVISO** Antes de usar o produto, certifique-se que são ativados todos os dispositivos de bloqueio.
- ! **AVISO** Não deixe a criança a jogar com o produto.
- ! **AVISO** Antes de utilização, verifique que os dispositivos de fixação da cadeira e do corpo do carrinho sejam fixados corretamente.
- ! É necessário o montagem por um adulto.
- ! Utilize o carrinho para uma criança com um peso inferior a 15 kg. O uso com uma criança com um peso inadequado pode danificar o assento.
- ! Para evitar situações de risco, instáveis, não coloque mais de 4,5 kg na caixa de armazenamento.
- ! O peso máximo recomendado da bandeja é de 1.36kg/3lbs
- ! Nunca deixe a criança sem supervisão. Sempre que seu filho está no carrinho não deixe-o sem supervisão. Utilize o carrinho para só uma criança
- ! Nunca coloque malotes, sacos de compras, pacotes ou acessórios sobre a alça ou capota.
- ! Em caso de sobrecarga, o dobramento incorreto ou o uso de elementos constituintes de outros fabricantes, isso pode causar danos, ou prejudicar o carrinho.
- ! Leia atentamente o manual de instruções.
- ! Nunca use o carrinho com peças de outros fabricantes.
- ! Leia todas as intruções do manual antes de usar o produto.
- ! Guarde o manual de instruções para referência futura.
- ! A falta de respeito destes avisos e instruções pode levar a lesões graves ou morte.
- ! Os cintos de segurança e os sistemas de fixação devem ser corretamente usados.
- ! Para evitar ferimentos graves causados por quedas ou deslizamento, use sempre cintos de segurança.
- ! Certifique-se que, ao ajustar o carrinho, a criança não esteja ao lado das parte móveis.
- ! A criança pode deslizar através das aberturas para as pernas e pode ser estrangulado, se os cintos de segurança não são usados.
- ! Nunca use o carrinho nas escadas ou nas escadas rolantes.
- ! Mantenha o carrinho longe de objetos de alta temperatura, líquidos e aparelhos eletrônicos. Nunca permita que uma criança levanta-se de pé ou seja sentada com a cabeça orientada para a frente do carrinho.
- ! Nunca deixe o carrinho na rua, em declive ou em áreas de risco.
- ! Certifique-se que todos os mecanismos são fixados antes de usar o carrinho.
- ! Para evitar estrangulamento, NÃO coloque objetos com a cordas ao redor do pescoço da criança, elementos pendentes do produto e não anexe cordas aos brinquedos.

- ! Para evitar capotamento, NÃO coloque nada sobre o cabo.
- ! Não levante o carrinho, quando a criança estiver nele.
- ! NÃO utilize o cesto para carregar a criança.
- ! Para evitar a derrubada, nunca deixe sua criança a subir no carrinho.
- ! Levante sempre sua criança quando você estiver remove-o quando coloque-no carrinho.
- ! Para evitar a prensão dos dedos, abrir e dobrar com cuidado o carrinho.
- ! Certifique-se de que este carrinho está completamente aberto ou dobrado antes de permitir á sua criança aproximar-se do carrinho.
- ! Para garantir a segurança da criança, certifique-se de todas as peças estiverem montadas e fixadas bem antes de usar o carrinho.
- ! Para evitar estrangulamento, certifique-se que a criança não estiver perto da capota.
- ! Quando você parar o carro, sempre ativar os freios.
- ! Pare de usar o carrinho se ele estiver danificado ou quebrado.
- ! O Carrinho pode ser utilizado apenas para velocidade da marcha normal. O produto não é destinado para uso durante a corrida.
- ! Para evitar sufocamento, remova todos os sacos e embalagens de plástico antes de usar o produto.
- ! Os sacos e as embalagens em plástico devem ser mantidos longe de bebês e crianças.
- ! Este produto não é destinado para uso durante a corrida ou patinação.
- ! O carrinho é projetado para ser usado desde o nascimento, e para os recém-nascidos é recomendada a posição de inclinação máxima.
- ! O dispositivo de estacionamento deve ser activado quando colocar ou retirar a criança. Para as cadeiras de carro utilizadas junto com o chassi, este veículo não substitui uma cama portátil para crianças ou uma cama.
- ! Se seu filho precisa dormir, coloque-o em um carrinho, cama portátil para crianças ou cama adequado.
- ! Não coloque nenhum artigo que possa causar o dano ao bebê e ao carrinho na bandeja.

Montagem do carrinho

Leia todas as instruções contidas neste manual antes de montar e usar este produto.

Abertura do carrinho ver imagens 1 - 2

Separe o fecho de armazenamento do suporte de armazenamento, e leve o cabo acima 1, um clique 2 significa que o carrinho está completamente aberto.

! Antes de continuar, verifique se o carrinho está completamente aberto.

Montagem das rodas dianteiras ver imagens 3 - 4

Montagem das rodas traseiras ver imagens 5 - 6

- ! Adaptadores operacionais para transformar válvula Dunlop em válvula Schrader exibidos como em 7. Armazene os adaptadores exibidos como 7 - 2 se não for utilizá-los.
- ! VERIFIQUE a pressão dos pneus antes de utilizar o carrinho de bebê. NÃO INFLE acima da pressão de insuflação máxima recomendada que está escrita na lateral do pneu. 8
- ! A insuflação em excesso poderá fazer a roda e/ou o pneu estourar e pode resultar em ferimentos graves.

Montagem cabo ver imagens 9 - 10

Montagem da capota ver imagens 11 - 12

À figura 13 está apresentado o carrinho completamente montado

Funcionamento do carrinho

Ajuste encosto ver imagens 14 - 15

O encosto tem 4 ângulos.

Para inclinar o encosto aperte a alça de ajuste da parte posterior do assento após puxe do encosto. 14

Para levar o encosto, empurre-o acima. 15

- ! Certifique-se de que a inclinação está ajustada adequadamente para uso.

Uso fivela ver imagens 16 - 17

Liberação fivela

Pressione o botão central para liberar a fivela. 16

Bloqueio fivela

Ajuste a fivela para a cintura com aquila para ombro 17 - 1, e insira-os na fivela central. 17 - 2. Um clique significa o bloqueio completo da fivela. 17 - 3

- ! Sempre fixe a criança com os cintos de segurança, para evitar lesões graves que podem ocorrer em caso de cair ou escorregar.
- ! Ofereça segurança à sua criança adequadamente. O espaço entre a criança e os cintos de ombro é da espessura de uma mão.
- ! Não cruze os cintos de ombros. Isso produzirá pressão sobre o pescoço da criança.

Utilização dos cintos para ombro e cintura ver imagens 18 - 21

- ! Para proteger a criança de cair, depois de colocá-lo no assento, verifique se os cintos de ombro e cintura são à altura e comprimento adequados.

- 18 - 1 Dispositivo de fixação Arnês para ombro A
- 18 - 2 Dispositivo de fixação cinto para ombro B
- 18 - 3 Dispositivo de ajuste por deslizamento

Para uma criança maior, use o dispositivo de fixação do cinto de ombro A e as fendas para ombro as mais altas. Para uma criança menor, use o dispositivo de fixação do cinto de ombro B e as fendas para ombro mais baixas para ombro.

Para ajustar a posição do dispositivo de ajuste do cinto, leve o dispositivo de ajuste ao nível com a parte lateral, orientada para a frente. Tire o dispositivo através do orifício para os cintos de trás para a frente © Ele passe novamente através da ranhura mais próxima altura da criança ombro. 20

Use o dispositivo de ajuste para mudar o comprimento do Arnês. 21 - 1

Pressione o botão 21 - 2, enquanto afixe o Arnês para cintura ao comprimento adequado. 21 - 3

Ajuste do suporte para pernas ver imagens 22

O suporte para pernas tem 2 posições. Levar o suporte para pernas

Para levar o suporte para pernas, puxe-o acima. Um clique indica o bloqueio completo do suporte. Baixe o suporte para pernas

Pressione os botões de ajuste nas duas partes do suporte para pernas para baixo 22 - 1, e gire o suporte para pernas para baixo. 22 - 2

Utilização dispositivo de bloqueio eixo dianteiro ver imagens 23

Puxe os dispositivos de bloqueio do eixo frontal para manter a direção de movimento. 23

Ponta Recomenda-se a utilização do dispositivo de bloqueio do eixo em superfícies irregulares.

Utilização do freio ver imagens 24 - 25

Para bloquear as rodas, pressione o pedal de freio para baixo. 24

Para liberar as rodas, puxe o pedal de freio. 25

Ponta Use o freio sempre que o carrinho está parado.

Utilização capota ver imagens 26

A capota pode ser aberta ou fechada, puxe a capota para a frente ou trás.

A capota pode ser aberta completamente para proteger sua criança por sol, tanto quanto possível, deve apenas desfazer o gancho 26, e após puxe da capota para a frente.

A capota tem uma janela através da qual você pode ver sua criança.

- ! O peso máximo total do bolso da cobertura NÃO deve exceder 0,5 kg

Dobramento do carrinho

ver imagens 27 - 29

- ! Por favor dobre a capota antes de dobrar o carrinho.
- 1. Puxe a rede de dobramento acima, a moldura vai se dobrar automaticamente atrás. 27 - 1
- 2. O fecho para armazenamento vai se prender automaticamente do suporte de armazenamento, e após o carrinho pode ser dobrado e bloqueado completamente. 28
- 3. O carrinho de bebê pode ficar em pé quando dobrado. 29

Utilização acessórios

Os acessórios podem ser comercializadas separadamente ou podem não estar disponíveis dependendo da região.

Utilização capa de chuva

ver imagens 31

Para montar a capa de chuva, coloque-a sobre o carrinho e fixe os 8 pares de ganchos, laços e de ilhós na capa de chuva. 31

- ! Antes de usar a capa de chuva, certifique-se que o encosto foi ajustado para a posição mais baixa e que o assento de carro foi fixado.
- ! Ao utilizar a capa de chuva, por favor verifique sempre sua ventilação.
- ! Enquanto a capa de chuva não for utilizada, verifique se foi limpa e seca antes de dobramento.
- ! Não dobre o carrinho após o montagem da capa de chuva.
- ! Não coloque sua criança no carrinho com a capa de chuva montada na temporada quente.

Utilização cobre pés

ver imagens 32 - 34

Montagem da bandeja

ver imagens 35 - 37

- ! Não coloque nenhum artigo que possa causar o dano ao bebê e ao carrinho na bandeja.

Cuidado e manutenção

- ! O acolchoado para o assento removível pode ser lavado com água fria e pode ser secado naturalmente. Sem branqueamento.
- ! Para limpar o quadro do carrinho, use somente sabão para uso doméstico e água quente. Sem lixívia ou detergentes.
- ! Verifique periodicamente o carrinho para o desgaste de peças, parafusos soltos, materiais quebrados ou costura. Se necessário, substituir ou reparar as peças.
- ! A exposição excessiva ao sol ou calor pode produzir descoloração ou a deformidade. ! Se carrinho de criança se torna capô, molhado aberta e deixe secar completamente antes de armazenar.
- ! Se as rodas rangam, utilize óleo mais leve (por exemplo spray de silicone, óleo anti-ferrugem ou óleo de máquina de costura). É importante introduzir óleo no eixo e no sistema de rodas. 30
- ! Ao usar o carrinho na praia, limpe-o inteiramente depois da utilização para remover toda a areia e sal dos mecanismos e das assabliéis das rodas.

ES Bienvenido a Joie™

Gracias por ser parte de la familia Joie, estamos muy felices de ser parte de este viaje con tu pequeño. Mientras viajas con el Coche Joie Litetrax™4 AIR, usted estará utilizando la más alta calidad. Completamente certificada y aprobada por los estándares Europeos EN 1888-2012. Este producto es ajustable para niños por debajo de los 15 kg. Por favor lea este manual y siga las instrucciones paso a paso para asegurar un viaje seguro y la mejor protección para su bebé

IMPORTANTE - Guarde estas instrucciones para referencias futuras. Visítenos en joiebaby.com para descargar manuales de instrucciones y para ver más productos extraordinarios Joie!

Contenido

Figuras	1-7
ADVERTENCIAS	27
AJUSTE DEL COCHE	28
Abra el coche	28
Arme las ruedas frontales	28
Arme las ruedas traseras	29
Arme la barra frontal	29
Ensamble de la cubierta	29
OPERACIÓN DEL COCHE	29
Ajuste el respaldo	29
Utilice la hebilla	29
Uso del arnés de los hombros y la cintura	29
Ajuste del soporte	30
Utilice el seguro de la rueda frontal giratoria	30
Uso del freno	30
Uso del toldo	30
Plegado del Coche	30
Uso de los accesorios	31
Cuidado y Mantenimiento	31

Emergencia

En caso de emergencia o accidente, lo más importante es darle a su bebé, primero auxilios y atención médica Inmediata

INFORMACIÓN DEL PRODUCTO

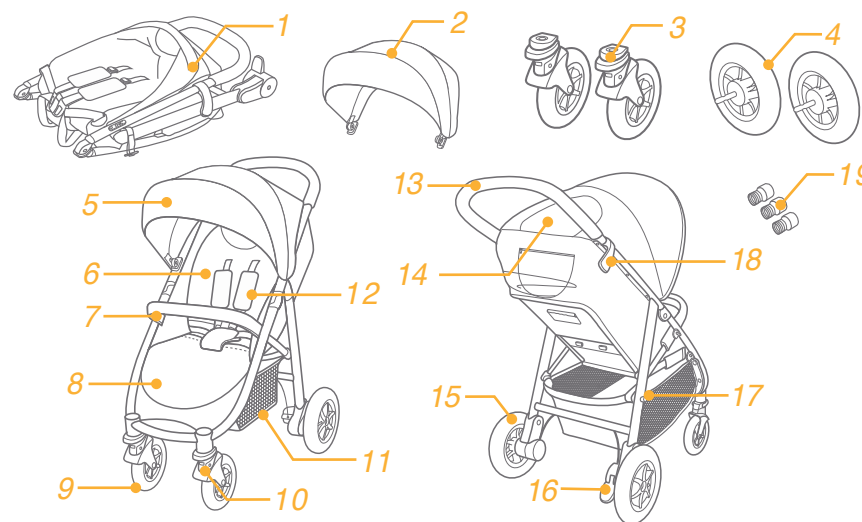
Lea y entienda el siguiente instructivo y conserve para futuras referencias, si tiene alguna pregunta adicional sobre el producto consulte al fabricante. Algunos accesorios o características del producto pueden variar levemente según el modelo.

Producto:	Coche Litetrax™4 Air
Recomendado:	Niños que pesen menos de 15 kg (0 . 36 m)
Materiales:	Plástico, metal, tela
Número de Patente:	Pendiente
Hecho en:	China
Marca:	Joie
Website:	www.joiebaby.com
Fabricante:	Joie Childrens Products (UK) Limited

Lista de partes

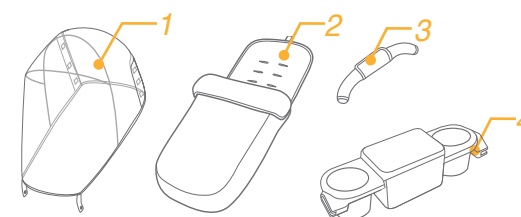
Asegúrese que todas las piezas para el ensamble están disponibles. Si faltan piezas, contacte el comerciante local. No se necesitan utensilios para el ensamble.

1 Marco del coche	6 Funda giratoria	11 Canastilla	15 Llanta trasera
2 Cubierta	7 Barra frontal	12 Arnés de los hombros	16 Freno
3 Llanta frontal	8 Posa Piernas	13 Mango	17 Montura de anclaje
4 Llanta trasera	9 Llanta Frontal	14 Ventanilla	18 Seguro de Plegado
5 Cubierta	10 Seguro para llanta		19 Adaptador



Accesorios (es posible que no se incluyan con la compra)

- 1 Cubre lluvia
- 2 Cubierta para los pies
- 3 Protector del reposabrazos
- 4 bandeja para padres



ADVERTENCIAS

- ! CUIDADO Siempre utilice el sistema de arnés y cinturones.
- ! ATENCIÓN Asegúrese de que todos los seguros se ajusten correctamente antes de utilizar.
- ! ATENCIÓN No permita que su hijo juegue con este producto.
- ! CUIDADO Verifique que todas las partes del coche estén colocados correctamente antes de utilizar el producto.
- ! Este producto debe ser armado por un adulto responsable.
- ! Utilice este producto para niños que pesen menos de 15 kg. Hacer caso omiso del peso que soporta el producto provocará que se dañe el coche.
- ! Para evitar accidentes o una condición inestable del producto no coloque más de 4.5 kg en la canastilla.
- ! El peso máximo recomendado para la bandeja de los padres es de 1,36 kg / 3lbs.
- ! NUNCA deje al niño desatendido. Siempre supervise el uso del producto.
- ! SOLO utilice el producto con un niño a la vez. Evite colocar elementos adicionales en el coche como bolsas o paquetes que puedan hacer inestable la movilidad del producto.
- ! Sobre cargar, plegar incorrectamente o utilizar accesorios no recomendados por el fabricante pueden dañar el buen funcionamiento del producto haciendo inseguro el coche. Por favor lea y entienda este instructivo para operar correctamente el coche, la garantía no cubre daños por mal uso del producto.
- ! No utilice este producto con accesorios de otro fabricante.
- ! Lea y entienda el instructivo para la correcta operación del coche y conserve para futuras referencias. No utilizar el producto como se recomienda en el manual puede significar, daños severos o incluso la muerte.
- ! Por favor lea y entienda el manual de instrucciones antes de utilizar el producto. Por favor guárdelo para futuras referencias, Hacer caso omiso de esta advertencia y todas las contenidas en el instructivo pueden ser causa de daño severo o incluso la muerte.
- ! Los cinturones de seguridad deben ser usados correctamente.
- ! Para evitar lesiones serias por caídas o resbalones siempre utilice el cinturón de seguridad.
- ! Asegúrese de que su niño se encuentre alejado de partes móviles cuando ajuste el coche.
- ! El niño puede caer por las aberturas de las piernas causando un accidente grave con el arnés, si este no esta en uso.
- ! Nunca utilice el coche en escaleras, escaladoras o desniveles.
- ! Mantenga el producto alejado de altas temperaturas, líquidos y/o aparatos electrónicos.
- ! No permita que el niño se levante en el asiento del coche o que se siente con la cabeza mirando al frente.
- ! Nunca coloque el coche en caminos o en áreas peligrosas.
- ! Verifique que todas las piezas y mecanismos estén ajustados correcta-

mente antes de utilizar el producto.

- ! Para evitar estrangulación NUNCA coloque cosas alrededor del cuello del niño o algún elemento que pueda ser peligroso como cintas o cordones.
- ! Para prevenir que el coche se caiga NUNCA coloque objetos en los mangos.
- ! NUNCA levante el producto con el niño dentro del coche.
- ! No utilice la canastilla para llevar al niño.
- ! Para prevenir volcadura del coche, No deje que el niño suba por sí solo al producto, SIEMPRE levante al niño cuando coloque o saque al niño en el coche.
- ! Evite que los dedos se atrapen, Siempre tenga cuidado cuando se pliegue o arme el producto.
- ! Asegúrese de que el coche esta abierto o cerrado completamente antes de acercarse al niño al producto.
- ! Para verificar la seguridad de su bebé, revise que todas las partes estén armadas y ajustadas correctamente y que operen de modo correcto.
- ! Evite estrangulación, asegúrese de que el bebé se encuentra separado del toldo.
- ! Siempre coloque los frenos cuando el coche se encuentre detenido.
- ! No utilice el producto si se encuentra con algún daño o está rota.
- ! Este producto no es para correr, su uso es para velocidad de caminar.
- ! Evite sofocación, mantenga alejado completamente el embalaje y las bolsas del niño.
- ! Este producto no es para correr o patinar.
- ! El diseño del coche puede ser utilizado para niños recién nacidos, siempre utilice la máxima inclinación hasta que el bebé soporte su cabeza por sí solo.
- ! Cuando coloque o saque al niño del producto, siempre debe colocar los frenos.
- ! La silla de auto utilizada junto con el marco del coche, NO REEMPLAZA el moisés, la cuna o la cama. Si el niño necesita dormir colóquelo en un lugar apropiado para esto.
- ! En la bandeja para padres, no ponga ningún objeto que puede provocar daños al niño o que puede deteriorar la carriola.

ARMADO DEL COCHE

Por favor lea y entienda todas las instrucciones de este manual antes de operar el producto.

ABRIR EL COCHE

consulte las imágenes ① - ②

Libere el seguro ① y levante el mango hacia arriba ② cuando suene un "Click" significará que el producto esta correctamente ajustado.

! Verifique que el coche se encuentre completamente abierto antes de continuar.

ARME LAS LLANTAS FRONTALES

consulte las imágenes ③ - ④

ARME LAS LLANTAS TRASERAS

consulte las imágenes 5 - 6

- ! La figura 7 muestra el compartimento donde se encuentran los adaptadores de válvula "Dunlop" a válvula "Shrader" Guarde los adaptadores tal y como se muestra en la figura 7 - 2 cuando no los utilice
- ! Verifique la presión de los neumáticos antes de utilizar la silla. NUNCA HINCHE los neumáticos por encima de la presión recomendada que está indicada en el lateral del neumático. 8
- ! Hinchar más de la cuenta puede causar pinchazos que pueden provocar lesiones importantes.

COLOQUE EL APOYA BRAZOS

consulte las imágenes 9 - 10

Ensamble de la cubierta

consulte las imágenes 11 - 12

En la figura 13 se presenta la carriola ensamblada

FUNCIONAMIENTO DEL COCHE

Reclinación del respaldo

consulte las imágenes 14 - 15

Existen 4 ángulos para el respaldo.

Para inclinar el respaldo tire el mango de ajuste del lado trasero del asiento y tire el respaldo. 14

Para levantar el respaldo, tire hacia arriba. 15

- ! Verifique que la reclinación es correcta para su uso.

UTILICE LA HEBILLA

consulte las imágenes 16 - 17

Libere la hebilla

Presione el botón central para liberar la hebilla. 16

Ajuste la hebilla

Coloque ambos lados de los seguros de los hombros 17 - 1 y ajuste en la hebilla central 17 - 2

Cuando escuche un "Clic" significa que está ajustada correctamente. 17 - 3

- ! Para evitar accidentes serios por caídas o resbalones siempre utilice el arnés
- ! Asegúrese que el sistema de arnés está cómodamente ajustado el espacio entre el cinturón y el cuerpo del niño debe ser aproximadamente del grosor de un dedo.
- ! Nunca cruce los cinturones de los hombros ya que causarán presión al cuello del niño.

UTILICE EL ARRNÉS DE LOS HOMBROS Y LA CADERA

consulte las imágenes 18 - 21

- ! Para proteger al su bebé por caídas o resbalones, después de que su hijo esté colocado en la silla de auto, verifique que el arnés esté correctamente colocado.

- 18 - 1 Ancho del arnés de los hombros A
- 18 - 2 Ancho del arnés de los hombros B
- 18 - 3 Ajuste

Para un niño más alto utilice el "Ancho del arnés de los hombros A" y la posición más alta de los orificios de los hombros. Para un niño más chico Utilice el "ancho del arnés de los hombros B" y la posición más baja de los orificios de los hombros.

Para ajustar la posición del "ancho del arnés de los hombros" gire para ajustar en la posición mirando al frente. Ajuste a través de el orificio del ajuste del arnés de atrás hacia a delante 19 ajuste a la altura más cercana a los hombros del bebé. 20

Utilice el ajuste lateral para cambiar el largo del arnés 21 - 1

Presione el botón 21 - 2 Mientras Jala el arnés del la cadera a la posición correcta 21 - 3

AJUSTE EL POSAPIÉS

consulte las imágenes 22

El ajuste para pies tiene 2 posiciones

Levante el posapiés

Para levantar el posapiés, solo presione hacia arriba. Y al escuchar un "Click" significa que está ajustado

Bajar el posapiés

Para realizar el ajuste hacia abajo del posapiés presione los botones en ambos lados del posapiés 22 - 1 y rote hacia abajo para su ajuste. 22 - 2

UTILICE EL SEGURO PARA LA LLANTA FRONTAL GIRATORIA

consulte las imágenes 23

Presione el seguro para mantener una dirección en la llanta frontal giratoria. 23

Consejo Se recomienda que se utilice el seguro de la rueda giratoria en superficies inestables.

UTILICE LOS FRENOS

consulte las imágenes 24 - 25

Para asegurar los frenos pise el pedal para el freno. 24

Para liberar levante el pedal del freno. 25

Consejo Siempre utilice los frenos cuando el producto esté detenido.

UTILICE EL TOLDO

consulte las imágenes 26

El toldo puede abrirse o cerrarse, si lo empuja o jala hacia el frente o hacia atrás

Si necesita que el toldo este completamente cerrado para proteger a su hijo, libere el cierre para cubrir más 26

El toldo cuenta con una ventanilla que sirve para poder observar al niño durante el paseo .

- ! El peso máximo del bolsillo de capucha NO deberá exceder los 0,5 kg

PLEGADO DEL COCHE

consulte las imágenes 27 - 29

! PPara plegar el coche, primero cierre el toldo.

1. jale la cinta de plegado en el asiento y éste se plegará automáticamente 27 - 1
2. El seguro de plegado se activa automáticamente verifique finalmente si el coche está plegado por completo. 28
3. El cochecito puede mantenerse de pie cuando se pliega. 29

USO DE ACCESORIOS

Los accesorios pueden ser vendidos por separado o puede no estar disponible dependiendo de la región.

UTILICE EL COBERTOR DE LLUVIA consulte las imágenes 31

Para ensamblar la cubierta contra la lluvia, póngala sobre la carriola y después adjunte 8 parejas de ganchos y anillos de sujeción y 2 parejas de grapas para la cubierta contra la lluvia. 31

- ! Antes de utilizar el protector de lluvia verifique que el respaldo ha sido colocado en su posición más baja y la silla de auto bien ajustada y asegurada
- ! Cuando utilice el protector de lluvia siempre verifique la ventilación
- ! Cuando no la utilice verifique que esta completamente seca y limpia
- ! No pliegue el coche con el protector de lluvia colocado
- ! No coloque al niño en el coche, con el protector de lluvia cuando sea un día soleado o caluroso

USO DEL PROTECTOR DE PIES consulte las imágenes 32 - 34

Montaje de la bandeja para padres consulte las imágenes 35 - 37

- ! En la bandeja para padres, no ponga ningún objeto que puede provocar daños al niño o que puede deteriorar la carriola.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- ! El cojinete para el asiento se puede lavar con agua fría y secado rápidamente. Sin blanqueador.
- ! Para limpiar el cuadro de la carriola, use solamente jabón de casa y agua caliente. Sin blanqueador o detergente.
- ! De vez en cuando, verifique su carriola si hay tornillos sueltos, piezas usadas, materiales rotos o puntadas. Reemplace o repare las piezas si es necesario.
- ! Una exposición excesiva al sol o al calor puede causar la degradación o la deformación de las piezas.
- ! Si la carriola se moja, abra la cubierta y déjela secarse muy bien antes de almacenamiento.
- ! Si las ruedas chirrían, use un aceite ligero (por ejemplo, espray con silicio, aceite antioxidante, o aceite por máquina de coser). Es importante poner el aceite dentro del eje y el ensamble de la rueda. 30
- ! Cuando se usa la carriola en la playa, limpie completamente su carriola después del uso y quite la arena y la sal de los mecanismos y de los ensambles de la rueda.

Félicitations pour être devenu partie de la famille Joie ! Nous sommes très heureux de faire partie de la vie avec votre enfant. Lorsque vous voyagez avec Joie Litetrax™4 AIR, vous utilisez une poussette de bonne qualité, complètement attestée, approuvée aux standards européens de sécurité EN 1888-2012. Ce produit correspond à l'usage pour les enfants qui pèsent moins de 15kg. Lisez attentivement ce manuel et suivez chaque étape pour assurer un voyage confortable et la meilleure protection à votre enfant.

IMPORTANT - Gardez ces instructions pour les consulter dans l'avenir.

Visitez-nous sur joiebaby.com pour télécharger des manuels et pour visualiser plusieurs produits extraordinaires de Joie!

Table des matières

Figures	1-7
MISES EN GARDE	35
Ensemble de la poussette	36
Ouverture de la poussette	36
Assembler les roues avant	37
Assembler les roues arrière	37
Assembler l'accoudoir	37
Assembler le baldaquin	37
Utilisation de la poussette	37
Régler le dossier	37
Utilisation de la boucle	37
Utiliser le harnais pour les épaules et la ceinture	38
Régler le Repose-Jambes	38
Utiliser le loquet pour le pivot avant	38
Utiliser le frein	38
Utiliser le baldaquin	38
Plier la poussette	39
Utiliser les accessoires	39
Soins et entretien	40

Cas d'urgence

Au cas d'une émergence ou d'un accident, la chose la plus importante est le soin de votre enfant par lui offrir les premiers soins ou un traitement médical immédiat.

Informations sur le produit

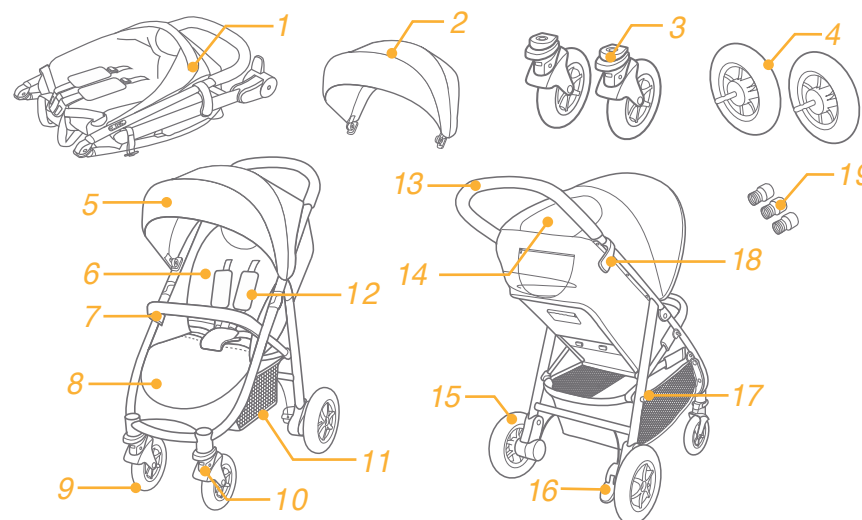
Lisez attentivement les instructions de ce manuel avant d'utiliser le produit. Si vous avez d'autres questions, consultez s'il vous plaît, le commerçant. De telles caractéristiques peuvent varier d'un produit à l'autre.

Produit	Poussette Litetrax™4 Air
Adéquat pour	Des enfants au poids moins de 15kg (naissance - 36 mois)
Matériaux	Plastique, métal, tissus
No. brevet	Brevet en cours d'agrément
Fabriqué en	Chine
Nom de la marque	Joie
Page Web	www.joiebaby.com
Fabricant	Produits pour les enfants Joie (UK) Limited

Liste des composants

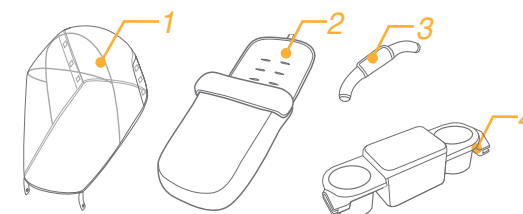
Assurez-vous que toutes les pièces sont disponibles avant l'assemblage. Si une pièce manque, contactez le fabricant local. Les outils ne sont requis pour l'assemblage.

1 Armature poussette	6 Coussin	11 Porte-bagages	16 Levier freins
2 Baldaquin	7 Accoudoir	12 Harnais épaules	17 Armature rangement
3 Roues avant	8 Repose-jambes	13 Poignée	18 Loquet rangement
4 Roues arrière	9 Roue avant	14 Fenêtre	19 Adaptateur
5 Baldaquin	10 Loquet du pivot	15 Roue arrière	



Accessoires (Peuvent ne pas être inclus lors de l'achat)

- 1 Housse pour la pluie
- 2 Housse pour les pieds
- 3 Housse bar à mains
- 4 Plateau pour les parents



MISES EN GARDE

- ! MISE EN GARDE Utilisez toujours la combinaison d'entrejambes avec la ceinture. Le harnais pour les épaules doit être aussi utilisé.
- ! MISE EN GARDE Assurez-vous que tous les dispositifs de blocage sont enclenchés avant d'utiliser le produit.
- ! MISE EN GARDE Ne permettez pas à l'enfant de jouer avec ce produit.
- ! MISE EN GARDE Vérifiez si l'armature de la poussette ou l'unité du siège sont correctement enclenchés avant d'utiliser le produit.
- ! L'assemblage doit être réalisé par un adulte.
- ! Utilisez la poussette avec un enfant qui pèse moins de 15 kg. L'utilisation avec un enfant plus grand peut endommager la poussette.
- ! Pour prévenir une condition dangereuse, instable, ne rangez plus de 4,5 kg dans le porte-bagages.
- ! Le poids maximum recommandé est de 1.36kg/3lbs.
- ! Ne laissez pas l'enfant sans surveillance. Surveillez toujours l'enfant lorsqu'il se trouve dans la poussette.
- ! Utilisez la poussette seulement avec un enfant à la fois. Ne rangez pas des sacs à main, des bourses d'achats, des colis ou d'autres accessoires sur la poignée ou le baldaquin.
- ! Le surcharge, le pliage incorrecte, ou l'utilisation des composants d'autres fabricants peut endommager, briser ou rendre instable la poussette. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi.
- ! Ne l'utilisez jamais avec des composants d'autres fabricants.
- ! Veuillez lire toutes les instructions du manuel avant d'utiliser ce produit. Veuillez garder le mode d'emploi pour consultation dans l'avenir. Manquer de suivre ces mises en garde et ces instructions peut entraîner des blessures graves ou le décès.
- ! Les ceintures de sécurité et les systèmes de retenue doivent être utilisés correctement.
- ! Afin d'éviter des blessures graves à cause des chutes ou des glissements, utilisez toujours la ceinture pour le siège.
- ! Assurez-vous que le corps de votre enfant n'est pas dans la proximité des parties mobiles lorsque vous réglez la poussette.
- ! L'enfant peut glisser dans les ouvertures pour les jambes et peut s'étrangler si le harnais n'est pas utilisé.
- ! N'utilisez jamais la poussette sur des marches ou des ascenseurs.
- ! Gardez à distance des objets à températures hautes, des liquides et des objets électroniques.
- ! Ne permettez jamais à votre enfant de rester debout dans la poussette ou de rester assis dans la poussette la tête vers la partie avant de la poussette.
- ! Ne stationnez jamais la poussette sur les rues, les pentes inclinées ou les zones dangereuses.
- ! Assurez-vous que tous les mécanismes sont fixés avant d'utiliser la poussette.

- ! Pour éviter l'étranglement, NE mettez pas des objets avec des ficelles autour du cou de l'enfant, suspendez les ficelles de ce produit ou attachez les ficelles aux jouets.
- ! Pour prévenir le renversement, NE rangez rien sur la poignée.
- ! NE levez pas la poussette lorsque l'enfant se trouve dans la poussette.
- ! N'utilisez pas le porte-bagages pour porter l'enfant.
- ! Pour prévenir le renversement, ne laissez jamais l'enfant monter dans la poussette. Levez toujours l'enfant de et dans la poussette.
- ! Pour éviter de coincer les doigts, prenez soin lorsque vous pliez ou dépliez la poussette.
- ! Assurez-vous que le produit est complètement ouvert ou plié avant de laisser l'enfant dans sa proximité.
- ! Pour assurer la sécurité de l'enfant, assurez-vous que toutes les composantes sont assemblées et enclenchées proprement avant d'utiliser la poussette.
- ! Pour éviter l'étranglement, assurez-vous que vous tenez l'enfant loin du baldaquin.
- ! Activez toujours les freins lorsque vous parquez la poussette.
- ! Arrêtez l'usage de la poussette si elle devient endommagée ou brisée.
- ! La poussette sera utilisée seulement pour la vitesse de la marche. Ce produit n'est pas conçu pour usage pendant la course à pied.
- ! Pour éviter l'étouffement, enlever la bourse en plastique et les matériaux pour l'emballage avant d'utiliser le produit. La bourse en plastique et les matériaux pour l'emballage doivent puis être tenus hors de la portée des bébés et des enfants.
- ! Ce produit n'est pas adéquat pour usage pendant une course à pied ou pendant une promenade avec les patines.
- ! La poussette pour les nouveau-nés est recommandée à être utilisée dans la position inclinée la plus basse pour les nouveau-nés.
- ! Le dispositif de stationnement doit être activé pour asseoir ou lever l'enfant.
- ! Ne rangez pas d'articles qui peuvent blesser l'enfant ou endommager la poussette sur le plateau pour les parents.
- ! Pour les porte-bébés utilisés en combinaison avec un support, ce véhicule ne remplace pas un lit pour les enfants. Au cas où votre enfant doit dormir, alors il faut l'asseoir dans une poussette, un petit lit ou un lit adéquat.

Assemblage de la poussette

Veuillez lire tous les instructions de ce manuel avant d'assembler et utiliser ce produit.

Ouverture de la poussette voir les images ① - ②

Séparez le loquet de rangement du support de rangement ①, et puis levez la poignée en haut ②, un clac signifie que la poussette est maintenant complètement ouverte.

- ! Assurez-vous que la poussette est complètement ouverte avant de continuer.

Assembler la roué avant voir les images 3 - 4

Assembler la roue arrière voir les images 5 - 6

- ! L'utilisation des adaptateurs pour passer de la valve Dunlop à la valve Schrader est montrée sur le croquis 7. Rangez les adaptateurs si vous ne les utilisez pas comme cela est décrit dans le dessin 7 - 2.
- ! VÉRIFIER la pression des pneus avant d'utiliser la poussette. NE PAS GONFLER les pneus au-delà de la pression qui est indiquée sur le côté du pneu. 8.
- ! Une sur pression peut endommager la roue ou provoquer l'éclatement du pneu et entraîner des blessures sérieuses.

Assembler l'accoudoir voir les images 9 - 10

Assembler le baldaquin voir les images 11 - 12

La poussette complètement assemblée est montrée dans 13.

Utilisation de la poussette

Réglage du dossier voir les images 14 - 15

Il y a 4 angles pour le dossier.

Pour l'inclinaison du dossier, resserrez la manche d'inclinaison sur l'arrière du siège tirez vers le bas le dossier. 14.

Para levantar el respaldo, tire hacia arriba. 15.

- ! Assurez-vous que l'angle d'inclinaison est proprement réglé pour être utilisé.

Utilisation de la boucle voir les images 16 - 17

Dégagement de la boucle

Pressez le bouton central pour dégager la boucle. 16.

Enclenchement de la boucle

Ajustez la boucle de la ceinture de retenue avec celle pour les épaules 17 - 1, et introduisez-les dans la boucle au milieu. 17 - 2. Un « clic » signifie le verrouillage complet de la boucle. 17 - 3.

- ! Pour éviter des blessures graves à cause de la chute ou du glissement de la poussette, attachez toujours l'enfant avec le harnais.
- ! Assurez-vous que l'enfant est bien attaché de manière confortable. L'espace entre l'enfant et la ceinture pour les épaules est d'environ l'épaisseur de la paume.
- ! Ne croisez pas les ceintures pour les épaules. Ceci entraîne de la pression sur le cou de l'enfant.

Utiliser le harnais pour les épaules et la ceinture pour la retenue voir les images 18 - 21

- ! Pour protéger l'enfant afin de ne pas tomber de la poussette, après avoir assis l'enfant dans le siège, vérifiez si les harnais pour les épaules et la ceinture pour la retenue ont la hauteur et la longueur correspondante.

18 - 1 Ancre A du harnais pour les épaules

18 - 2 Ancre B du harnais pour les épaules

18 - 3 Dispositif pour régler le glissement

Pour un enfant plus grand, utilisez ancre A du harnais pour les épaules et les espaces les plus hauts pour les épaules. Pour un enfant plus petit, utilisez ancre B du harnais pour les épaules et les espaces les plus bas pour les épaules.

Pour régler la position de l'ancre pour le harnais pour les épaules, tournez l'ancre pour arriver au même niveau avec la partie face avant. Passez-le par l'espace pour le harnais pour les épaules de la partie derrière vers la partie avant 19. Passez-le de nouveau par l'espace le plus proche de la hauteur des épaules de l'enfant. 20.

Utilisez le dispositif de réglage du glissement pour modifier la longueur du harnais. 21 - 1.

Serrez le bouton 21 - 2, en tirant au même temps de la ceinture de retenue jusqu'à la longueur adéquate. 21 - 3.

Régler le support pour les jambes voir les images 22

Le support pour les jambes a 2 positions.

Lever le support pour les jambes

Pour lever le support pour les jambes, seulement pousser-le en haut. Un clac signifie que le support pour les jambes est complètement enclenché.

Descendre le support pour les jambes

Pressez les boutons de réglage des deux cotés du support pour les jambes 20 - 1, et tournez le support pour les jambes en bas. 20 - 2.

Utiliser le loquet pour le pivot avant

voir les images 23

Poussez en bas le loquet pour le pivot avant pour maintenir la direction de mouvement. 23.

Conseil Il est recommandé d'utiliser les loquets pour les pivots sur des surfaces irrégulières.

Utilisez les freins

voir les images 24 - 25

Pour bloquer les roues, appuyez le pied sur la pédale des freins. 24.

Pour libérer les roues, seulement levez la pédale des freins. 25.

Conseil Enclenchez toujours le frein lorsque la poussette est en position de stationnement.

Utilisez le baldaquin

voir les images 26

Le baldaquin peut être ouvert ou plié, tirez-le en avant ou en arrière.

Le baldaquin peut être complètement ouvert pour protéger votre enfant du soleil le plus possible, simplement

ouvrez la fermeture en éclair du crochet 26 , et puis tirez le baldaquin en avant.

Il y a une fenêtre sur le baldaquin, par laquelle vous pouvez voir votre enfant.

! Le poids maximal de la poche de la capote ne DOIT pas dépasser 0,5 kg

Plier la poussette voir les images 27 - 29

! Veuillez plier le baldaquin avant de plier la poussette.

1. Tirez les sangles pour le pliage en haut, l'armature pliera automatiquement en arrière. 27 - 1
2. Le loquet pour rangement s'accrochera automatiquement sur le support pour le rangement, puis la poussette est pliée et bloquée complétement. 28
3. La poussette peut tenir debout quand elle est pliée. 29

Utiliser les accessoires

Les accessoires peuvent être vendus séparément ou peuvent ne pas être disponibles selon la région.

Utiliser la housse pour la pluie voir les images 31

Pour assembler la housse pour la pluie, rangez-la sur la poussette et puis attachez les 8 paires de bandes Velcro sur la housse pour la pluie. 31

- ! Avant d'utiliser la housse pour la pluie, assurez-vous que le dossier a été réglé dans la position la plus basse et que le siège pour l'enfant a été enclenché.
- ! Lorsque vous utilisez la housse pour la pluie, veuillez toujours vérifier sa ventilation.
- ! Lorsque vous n'utilisez pas la housse, vérifiez si la housse pour la pluie a été nettoyée et séchée avant d'être pliée.
- ! Ne pliez pas la poussette après avoir assemblé la housse pour la pluie.
- ! Ne mettez pas l'enfant dans la poussette assemblée avec la housse pour la pluie lors du temps chaud.

Utiliser la chancelière voir les images 32 - 34

Utiliser le plateau pour les parents voir les images 35 - 37

- ! Ne rangez pas d'articles qui peuvent blesser l'enfant ou endommager la poussette sur le plateau pour les parents.

Soins et maintien

- ! Le coussin détachable pour le siège peut être lavé dans l'eau froide et séché sans avoir des plis. Sans blanchisseur.
- ! Pour nettoyer l'armature de la poussette, utilisez seulement du savon de ménage ou de l'eau chaude. Sans blanchisseur ou détergent.
- ! Vérifiez périodiquement la poussette pour des vis desserrées, pièces usagées, tissu ou couture déchiré. Remplacez ou réparez les composants au besoin.
- ! L'exposition excessive au soleil ou à la chaleur peut déterminer la décoloration ou la déformation des composants.
- ! Au cas où la poussette est humide, ouvrez le baldaquin et laissez-le sécher complètement avant de le ranger.
- ! Si les roues grincent, utilisez une huile légère (par exemple, pulvérisation avec silicone, huile contre la rouille, ou huile pour la machine à coudre). Il est important de mettre de l'huile dans le système de roues ou l'essieu. 30
- ! Lorsque vous utilisez la poussette sur la plage, nettoyez-la complètement après pour enlever le sable et le sel des mécanismes et les systèmes de roues.

Glückwunsch, dass Sie ein Mitglied der Joie-Familie werden! Wir freuen uns sehr, Ihr kleines Kind auf Reisen zu begleiten. Beim Reisen mit dem Joie LITETRAX™4 AIR benutzen Sie einen erstklassigen, umfassend zertifizierten Kinderwagen, der gemäß dem europäischen Sicherheitsstandard EN 1888-2012 zugelassen ist. Dieses Produkt eignet sich für Kinder mit einem Gewicht von unter 15 kg. Bitte lesen Sie diese Anleitung aufmerksam und befolgen die einzelnen Schritte zur Sicherstellung einer komfortablen Fahrt und einer optimalen Sicherheit Ihres Kindes.

WICHTIG - Bewahren Sie diese Anleitung für eine spätere Bezugnahme auf.

Besuchen Sie uns unter joiebaby.com, um Anleitungen herunterzuladen und weitere aufregende Joie-Produkte anzuschauen!

Inhalt

Inhalt Abbildungen	1-7
WARNUNG	43
Montage des Kinderwagens	44
Kinderwagen öffnen	44
Vorderrad montieren	44
Hinterräder montieren	45
Armlehne montieren	45
Verdeck anbringen	45
Bedienung des Kinderwagens	45
Rückenlehne einstellen	45
Schnalle bedienen	45
Schulter- & Taillengurte anlegen	45
Wadenstütze anpassen	46
Vorderen Lenkstopp verwenden	46
Bremse bedienen	46
Verdeck verwenden	46
Kinderwagen zusammenklappen	47
Zubehör verwenden	47
Pflege und Wartung	48

Notfall

Bei einem Notfall oder Unfall ist es am wichtigsten, dass Ihr Kind unverzüglich erste Hilfe bekommt und medizinisch versorgt wird.

Produktinformationen

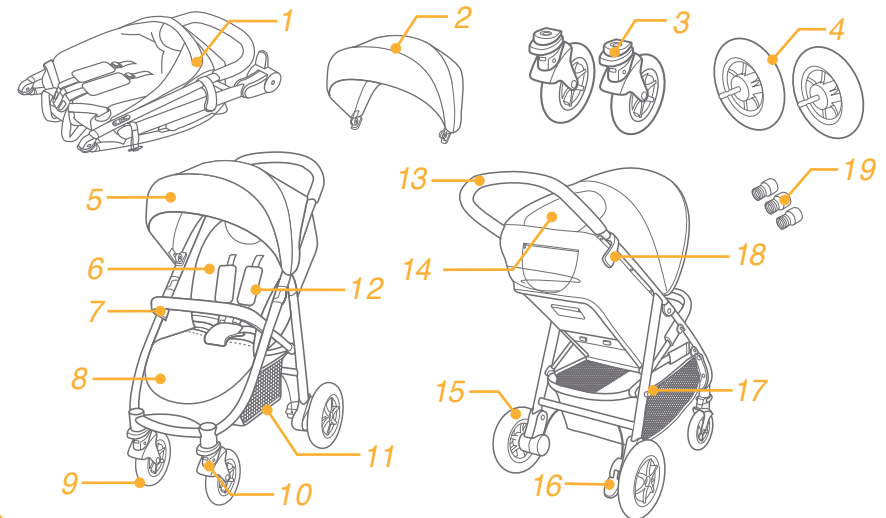
Lesen Sie alle Hinweise in dieser Anleitung, bevor Sie dieses Produkt verwenden. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Einige Merkmale können je nach Modell variieren.

Produkt	LITETRAX™4 Air Kinderwagen
Geeignet für	Kinder mit einem Gewicht unter 15 kg (Geburt - 36 Monate)
Materialien	Kunststoff, Metall, Stoffe
Patent Nr.	Patente angemeldet
Hergestellt in	China
Markenname	Joie
Webseite	www.joiebaby.com
Hersteller	JoieChildren's Product (UK) Limited

Teileliste

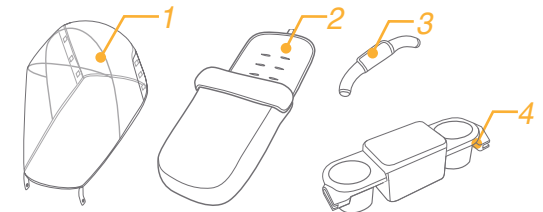
Stellen Sie vor der Montage sicher, dass alle Teile vorhanden sind. Falls etwas fehlen sollte, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler vor Ort. Für die Montage werden keine Werkzeuge benötigt.

1 Kinderwagengestell	6 Sitzkissen	11 Ablagekorb	16 Bremshebel
2 Verdeck	7 Armlehne	12 Schultergurt	17 Ablagebefestigung
3 Vorderrad	8 Wadenstütze	13 Griff	18 Ablageverschluss
4 Hinterräder	9 Vorderrad	14 Fenster	19 Adapter
5 Verdeck	10 Lenkstopp	15 Hinterrad	



Zubehör (nicht mitgeliefert)

- 1 Regenschutz
- 2 Fußsack
- 3 Armlehnenabdeckung
- 4 Elternplatte



WARNUNGSHINWEISE

- ! ACHTUNG Verwenden Sie immer die Kombination zwischen Beinen mit dem Hüftgurt. Verwenden Sie auch die Schultergeschirre.
- ! ACHTUNG Vor der Verwendung achten Sie darauf, dass alle Sperrvorrichtungen betätigt sind.
- ! ACHTUNG Lassen Sie Ihr Kind mit diesem Produkt nicht spielen.
- ! Achten Sie Vor der Verwendung darauf, dass alle Befestigungsvorrichtungen des Kinderwagen oder Sitzes richtig gestellt sind.
- ! Der Zusammenbau muss von einem Erwachsenen durchgeführt.
- ! Bei Verwendung für Kinder mit einer Gewicht höher als 15 kg kann der Kinderwagen beschädigt werden.
- ! Um eine gefährliche, instabile Bedingung zu verhindern, verwenden Sie keine Gewicht von mehr als 4,5 kg in dem Ablagekorb.
- ! Die maximale empfohlene Gewicht für die Platte ist 1.36kg/ 3lbs.
- ! Lassen Sie das Kinder unbeaufsichtigt nicht. Beobachten Sie das Kind, wenn er in dem Kinderwagen sich befindet.
- ! Verwenden Sie den Kinderwagen, um nur ein Kind und nicht mehrere spazierenzugehen. Setzen Sie niemals Taschen, Einkaufstaschen, Verpackungen oder Zubehör auf dem Griff oder der Bedeckung.
- ! Die Überladung, fehlerhafte Faltung oder Verwendung von Ersatzteilen anderer Hersteller kann Schäden am Kinderwagen verursachen, kann es zerstören oder unsicher machen. Lesen Sie die Bedienungsanleitungen sorgfältig durch.
- ! Verwenden Sie es niemals mit Ersatzteilen von anderen Hersteller.
- ! Lesen Sie alle Anweisungen in diesem Handbuch vor Gebrauch dieses Produkts. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für künftigen Durchsehen. Die Nichtbeachtung dieser Warnungen oder Anleitungen kann zu schwerer Verletzung oder zum Tod führen.
- ! Die Sicherheits - und Befestigungsgurte müssen richtig eingesetzt werden.
- ! Um die Verletzungen wegen Herabfallen oder Verrutschen zu vermeiden, verwenden Sie den Stuhlgurt.
- ! Bei Einstellung des Kinderwagen müssen Sie sich versichern, dass Ihr Kind weit von den beweglichen Teilen ist.
- ! Bei Nichtverwendung des Geschirrs kann das Kind in den Fußöffnungen rutschen oder er kann sich erdrosseln.
- ! Verwenden Sie niemals den Kinderwagen auf Treppen oder Fahrtreppen.
- ! Halten Sie es fern von Gegenständen mit hohen Temperaturen, Flüssigkeiten und elektronischen Geräten.
- ! Lassen Sie Ihr Kind im Kinderwagen zu stehen oder mit dem Kopf in Richtung der Vorderseite des Wagens zu sitzen.
- ! Stellen Sie den Kinderwagen auf gefährlichen Straßen, Gefällen oder Bereichen nicht.
- ! Achten Sie vor Verwendung des Kinderwagens darauf, dass alle Teile sachgemäß befestigt wurden.

- ! Um Strangulierung zu verhindern, stellen Sie keine Gegenstände mit Gürtel rund um den Hals des Kindes nicht, hängen Sie die Gürtel dieses Produktes nicht auf oder sie um die Spielzeuge nicht beilegen.
- ! Stellen Sie nicht auf dem Hebel, um die Neigung zu verhindern.
- ! Heben Sie nicht den Kinderwagen mit dem Kind hinein aus.
- ! Stellen Sie kein Kind in dem Lagerkorb.
- ! Um die Neigung zu verhindern, erlauben Sie dem Kind nicht, auf dem Kinderwagen zu steigen. Heben Sie das Kind in den und aus dem Kinderwagen.
- ! Um nicht Ihre Finger einzuklemmen, entpacken und falten Sie den Kinderwagen.
- ! Bevor ein Kind von dem Kinderwagen sich zu nähern, stellen Sie sicher, dass es ist vollständig geöffnet oder gefaltet ist.
- ! Für die Sicherheit des Kindes, stellen Sie sich vor Verwendung des Wagens sicher, dass alle Teile richtig befestigt sind.
- ! Um Strangulierung zu verhindern, stellen Sie sich sicher, dass es einen beträchtlichen Abstand zwischen dem Kind und der Bekleidung gibt.
- ! Betätigen Sie immer die Bremse bei Parken des Kinderwagens.
- ! Verwenden Sie den Kinderwagen nicht, wenn es defekt oder beschädigt ist.
- ! Die Verwendungsgeschwindigkeit des Kinderwagens ist die Ganggeschwindigkeit. Dieses Produkt wird nicht während Laufen nicht verwendet.
- ! Um Erstickungsgefahr zu vermeiden, entfernen Sie Plastiktüten und Verpackungsmaterial vor Verwendung des Produktes. Plastiktüten und Verpackungsmaterial müssen weit von den Babies und Kinder bewahrt werden.
- ! Dieses Produkt wird während Laufen oder Rollschuhlaufen nicht verwendet.
- ! Für den Kinderwagen, der für die Benutzung von Geburt des Kindes geplant wurde, wird die Auflegung der Neugeborenen in einer möglichst geneigten Position empfohlen.
- ! Die Parkvorrichtung muss zur Legung oder Abhebung des Kindes betätigt werden.
- ! Bringen Sie keinen Gegenstand in der Elternplatte, der das Kind verletzen kann und den Kinderwagen beschädigen.
- ! Für die Fahrzeugsitze mit Sitzträger wird in dem Fahrzeug ein Kinderbett oder Bett nicht ersetzen. Wenn Ihr Kind schlafen muss, dann sollte das Kind in einem Kinderwagen, Kinderbett oder Bett angemessen gestellt werden.

Zusammenbau des Kinderwagens

Lesen Sie alle Anweisungen in diesem Handbuch vor Zusammenbau und Gebrauch dieses Produkts durch.

Kinderwagen öffnen

siehe Abbildungen ① - ②

Lösen Sie den Aufbewahrungsverschluss von der Befestigung ①, und heben Sie den Handgriff nach oben ②, hören Sie, wie er einrastet, ist der Kinderwagen vollständig geöffnet.

! Vor weiter zu gehen, prüfen Sie ob den Kinderwagen geöffnet ist.

Vorderrad montieren

siehe Abbildungen ③ - ④

Hinterräder anbringen siehe Abbildungen 5 - 6

- ! Die korrekte Benutzung der Ventiladapter (Wechsel von Fahrrad- auf Autoventil) ist in Abbildung 7 beschrieben. Nach Gebrauch des Adapters verstauen Sie diesen erneut in der zugehörigen Aufbewahrungstasche, wie in Abb. 7 - 2 gezeigt.
- ! Kontrollieren Sie vor der Nutzung des Wagen gewissenhaften den Reifendruck. Befüllen Sie den Reifen niemals über den maximal zulässigen Reifendruck (siehe Reifenflanke). 8
- ! Ein Befüllen über den zulässigen Maximaldruck kann zum Platzen des Reifens führen, was im schlimmsten Fall zu schwerwiegenden Verletzungen führen kann..

Armlehne montieren siehe Abbildungen 9 - 10

Verdeck anbringen siehe Abbildungen 11 - 12

Der vollständig montierte Kinderwagen ist in Abbildung 13 dargestellt

Bedienung des Kinderwagens

Rückenlehne einstellen siehe Abbildungen 14 - 15

Die Rückenlehne hat 4 Winkel.

Um die Rückenlehne zu neigen, ziehen Sie den Einstellungsgriff aus der hinten Seite dann ziehen Sie von der Rücklehne. 14

Um die Rückenlehne zu heben, rücken Sie sie auf. 15

- ! Vergewissern Sie sich, dass die Lehne korrekt eingestellt ist.

Schnalle bedienen siehe Abbildungen 16 - 17

Verschluss öffnen

Drücken Sie die mittlere Taste, um den Verschluss freizugeben. 16

Verschluss verriegeln

Richten Sie Hüft- und Schulterverschluss zueinander aus 17 - 1, und drücken Sie in den mittigen Verschluss. 17 - 2 Ein Klickgeräusch zeigt an, dass der Verschluss eingerastet ist. 17 - 3

- ! Um schwere Verletzungen aufgrund von Herausfallen oder -gleiten zu verhindern, sichern Sie Ihr Kind stets mit Gurten ab.
- ! Vergewissern Sie sich, dass Ihr Kind rutschfest gehalten wird. Der Abstand zwischen dem Kind und dem Schultergurt sollte etwa die Dicke einer Hand betragen.
- ! Legen Sie die Schultergurte nicht überkreuz. Dadurch wird Druck im Nacken des Kindes aufgebaut.

Schulter- & Taillengurte anlegen siehe Abbildungen 18 - 21

- ! Nachdem Sie Ihr Kind in den Sitz gesetzt haben, prüfen Sie, ob die Schulter- und Taillengurte in der richtigen Höhe verlaufen und lang genug sind, um Ihr Kind vor dem Herausfallen zu schützen.

18 - 1 Schultergurtverankerung A

18 - 2 Schultergurtverankerung B

18 - 3 Gurtversteller

Für ein größeres Kind muss die Schultergurtverankerung A und der oberste Schulterschlitze verwendet werden. Für ein kleineres Kind muss die Schultergurtverankerung B und der unterste Schulterschlitze verwendet werden.

Zur Verstellung der Position der Schultergurtverankerung drehen Sie die Verankerung so, dass sie mit der nach vorne weisenden Seite auf einer Ebene liegt.

Führen Sie sie von hinten nach vorne durch den Schultergurtschlitze. 19 Führen Sie sie erneut durch den Schlitze, der der Schulterhöhe des Kindes am nächsten liegt. 20

Ändern Sie die Gurtlänge mit dem verschiebbaren Gurtversteller. 21 - 1

Betätigen Sie den Knopf 21 - 2, während Sie den Hüftgurt in die richtige Länge ziehen. 21 - 3

Wadenstütze anpassen siehe Abbildungen 22

Es gibt 2 Positionen für die Wadenstütze.

Wadenstütze heben

Drücken Sie die Wadenstütze zum Anheben einfach nach oben. Ein Klickgeräusch zeigt an, dass die Stütze eingerastet ist.

Wadenstütze senken

Zum Absenken der Wadenstütze betätigen Sie die Verstellknöpfe an beiden Seiten der Wadenstütze 22 - 1 und drehen die Wadenstütze nach unten. 22 - 2

Vorderen Lenkstopp verwenden

siehe Abbildungen 23

Drücken Sie die vorderen Lenkstopps herunter, um die Bewegungsrichtung beizubehalten. 23

Tipp Die Lenkstopps empfehlen sich auf unebenem Untergrund.

Bremse bedienen siehe Abbildungen 24 - 25

Zur Arretierung der Räder drücken Sie den Bremshebel mit dem Fuß nach unten. 24

Lösen Sie die Räder, indem Sie den Bremshebel einfach nach oben ziehen. 25

Tipp Verwenden Sie immer die Bremse, wenn Sie mit dem Kinderwagen anhalten.

Verdeck verwenden siehe Abbildungen 26

Das Verdeck kann geöffnet oder zugefaltet werden. Ziehen Sie es hierzu nach vorn oder drücken es nach hinten.

Das Verdeck kann ganz geöffnet werden, um Ihr Kind am besten vor der Sonne zu schützen. Lösen Sie hierzu den Hake 26, und ziehen Sie dann das Verdeck ganz nach vorn.

Im Verdeck ist ein Fenster, durch das Sie Ihr Kind beobachten können.

- ! Die Beladung der Tasche im Verdeck darf 0,5 kg NICHT überschreiten.

Kinderwagen zusammenklappen

siehe Abbildungen 27 - 29

- ! Bitte klappen Sie das Verdeck zusammen, bevor Sie den Kinderwagen zusammenklappen.
- 1. Ziehen Sie das Gewebe nach oben, der Rahmen faltet sich automatisch nach hinten. 27 - 1
- 2. Die Aufbewahrungsglasche hakt sich automatisch in die Halterung ein. Danach ist der Kinderwagen vollständig gefaltet und verriegelt. 28
- 3. Der Kinderwagen kann zusammengeklappt stehen. 29

Zubehör verwenden

Zubehör wird möglicherweise separat verkauft oder ist je nach Region nicht verfügbar.

Regenschutz verwenden

siehe Abbildungen 31

Um den Regenmantel aufzustellen, legen Sie es über den Kinderwagen und danach stellen Sie 8 Paaren von Befestigungshaken und -Ringen und 2 Paaren von Kapseln auf den Regenmantel. 31

- ! Vor dem Regenmantel zu verwenden, stellen Sie sich sicher, dass es in der niedrigsten Position geregelt wurde und den Kindersitz befestigt wurde.
- ! Prüfen Sie die Belüftung bei Verwendung des Regenmantels.
- ! Wenn Sie den Regenmantel nicht verwenden, prüfen Sie ob den Regenmantel vor der Faltung geputzt oder getrocknet wurde.
- ! Wenn den Regenmantel auf dem Kinderwagen steht, beseitigen Sie es, um Rissen oder Beschädigungen zu verhindern.
- ! Falten Sie den Kinderwagen nach Zusammenbau des Regenmantels nicht.
- ! Setzen Sie das Kind in dem Kinderwagen mit dem zusammengebauten Regenmantel nicht, wenn es warmes Wetter gibt.

Verwendung des Fußsacks

siehe Abbildungen 32 - 34

Verwendung der Elternplatte

siehe Abbildungen 35 - 37

- ! Bringen Sie keinen Gegenstand in der Elternplatte, der das Kind verletzen kann und den Kinderwagen beschädigen.

Pflege und Wartung

- ! Das abnehmbare Sitzkissen kann in kaltem Wasser gewaschen und zum Trocknen aufgehängt werden. Nicht bleichen.
- ! Reinigen Sie das Kinderwagengestell nur mit handelsüblicher Seife und warmem Wasser. Nicht bleichen oder mit Reinigungsmitteln bearbeiten.
- ! Untersuchen Sie Ihren Kinderwagen gelegentlich auf lockere Schrauben, abgenutzte Teile, verschlissene Materialien oder aufgerissene Nähte. Ersetzen oder reparieren Sie die Teile, falls erforderlich.
- ! Bei übermäßiger Sonnenbestrahlung oder Hitzeeinwirkung können Teile verblassen oder sich verformen.
- ! Ist der Kinderwagen nass geworden, öffnen Sie das Verdeck und lassen Sie ihn komplett trocken werden, bevor Sie ihn verstauen.
- ! Bei quietschenden Rädern tragen Sie ein leichtes Öl auf (z. B. Silikonspray, Rostschutzöl oder Nähmaschinenöl). Es ist dabei wichtig, dass das Öl in die Achse und die Radverbindung gelangt. 30
- ! Gehen Sie mit Ihrem Kinderwagen am Strand spazieren, müssen Sie ihn hiernach komplett reinigen, um Sand und Salz aus der Mechanik und den Radverbindungen zu entfernen.

Gefeliciteerd dat u een deel van de familie Joie bent! We zijn erg blij om deel te nemen aan de reis met je baby terwijl u loopt met een Joie LITETRAX™4 AIR kinderwagen, maakt u gebruik van een hoge kwaliteit, volledig gecertificeerd en goedgekeurd volgens de Europese veiligheidsnormen EN 1888-2012. Dit product is geschikt voor kinderen met een gewicht tot 15 kg. Lees deze handleiding zorgvuldig en volg elke stap naar een comfortabele rit en de beste bescherming voor uw kind te waarborgen.

BELANGRIJK - Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik

Bezoek ons op joiebaby.com om de handleiding te downloaden en nog meer geweldige producten van Joie te zien!

Inhoud

Figuren	1-7
AANWEIJZINGEN	51
Kinderwagen montage	52
Opening van kinderwagen	52
Voorwielmontage	52
Achterwielmontage	53
Armvarmontage	53
Luifel montage	53
Omgaan met de kinderwagen	53
Rugleuningverstelling	53
Gespegebruik	53
Gebruik van schouder an taille harnas	53
Beensteun verstelling	54
Gebruik van voorasvegredeling	54
Gebruik van rem	54
Luifelgebruik	54
Kinderwagen inklappen	55
Gebruik van accessoires	55
Gebruik van accessoires	56

Nodgeval

In geval van nood of ongeval, het belangrijkste is uw kinderopvang door het verstrekken van eerste hulp of medische behandeling.

Productinformaties

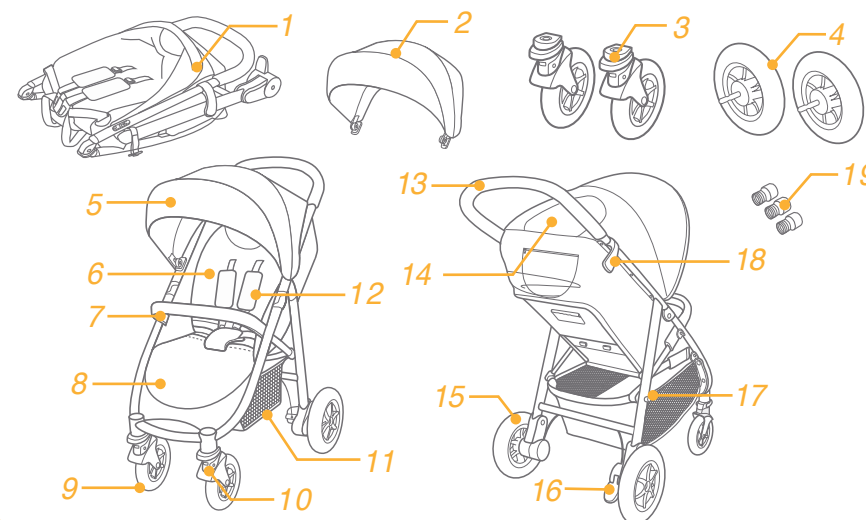
Lees alle instructies in deze handleiding voordat u het product gebruikt. Als u vragen heeft, raadpleeg dan de dealer. Sommige functies kunnen variëren per model.

Product	Kinderwagen Litetrax™4 Air
Geschikt voor	kinderen met een gewicht tot 15kg (vanaf geboorte tot - 36 maanden)
Materialen	Kunststof, metaal, textiel
Patent no	In afwachting ervan
Gefabriceerd in	China
Merknaam	Joie
Website	www.joiebaby.com
Fabrikant	JoieChildren's Product (UK) Limited

Lijst met onderdelen

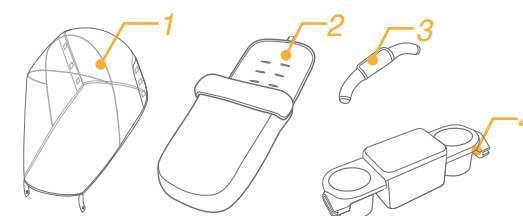
Vóór de montage, zorg ervoor dat alle onderdelen beschikbaar zijn. Als onderdelen ontbreken, neem dan contact met uw plaatselijke dealer. Voor de montage zijn er geen gereedschap nodig.

1 Kinderwagen ramen	6 Zitkussen	11 Opbergmaand	16 Tempedaal
2 Luifel	7 Armbar	12 Schouderharnas	17 Opslag daagframe
3 Vorwiel	8 Beensteun	13 Handgreep	18 Opberg klem
4 Achterwielen	9 Vorwiel	14 Venster	19 Adapter
5 Luifel	10 Asvegredeling	15 Achterwiel	



Toebehoren (zijn mogelijk niet meegeleverd)

- 1 Regenhoes
- 2 Hoes voor
- 3 Hoes voor hand bar
- 4 Draagarmen



AANWIJZINGEN

- ! ATTENTIE Gebruik altijd de combinatie tussen de benen met met een taille riem. Wij stellen voor ook de schoudergordels te gebruiken.
- ! ATTENTIE Voor gebruik, zorg ervoor dat alle vergrendelingen worden bediend.
- ! ATTENTIE Zorg ervoor dat uw kind niet met dit product speelt.
- ! ATTENTIE Controleer voor gebruik de kinderwagen vergredeling apparaten of zitsysteem correct zijn aangesloten.
- ! Het is noodzakelijk dat een volwassene de montage verwezenlijkt.
- ! Gebruik de kinderwagen voor een kind met een gewicht van minder dan 15 kg. Als u hde wagen voor een een kind met een ongepast gewicht gebruikt, zal dit leiden tot schade aan de wagen.
- ! Om een gevaarlijke, onstabiele toestand te voorkomen, plaats een gewicht van niet meer dan 4,5 kg in opslag korf.
- ! Maximaal aanbevolen gewicht is 1.36kg/3lbs.
- ! Laat uw kind nooit zonder toezicht. Houdt toezicht op het kind terwijl het kind in kinderwagen is.! Gebruik de wagen alleen een kind te rijden en niet meer. Plaats nooit portemonnees, boodschappentassen, pakketten op handgreep of accessoires, verwerken op luifel..
- ! In geval van een te hoge belasting, verkeerd inklappen of gebruik van onderdelen van compoente van andere fabrikanten kunt dat de kinderwagen beschadigen of onveilig maken. Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door.
- ! Gebruik nooit met componenten van andere fabrikanten.
- ! Lees alle instructies in de handleiding voordat u dit product gebruikt. Bewaar de handleiding voor toekomstig gebruik. Als u deze waarschuwingen en instructies niet opvolgen, kunnen de gevolgen ernstig letsel of de dood zijn.
- ! Beschermende riemen en bevestigingssysteem moeten correct worden gebruikt.
- ! Om ernstig letsel als gevolg van uitglijden of vallen van de wagen te vermijden, gebruik dan altijd de veiligheidsgordels.
- ! Zorg ervoor dat als u de wagen aanpast uw baby uit de buurt van bewegende delen is.
- ! Het kind kan vervallen in de been openingen en kan stikken als u geen gebruik van de gordel maakt.
- ! Gebruik nooit de kinderwagen op trappen of roltrappen.
- ! Houd het product uit de buurt van hoge temperatuur voorwerpen, vloeistoffen of elektronische artikelen.
- ! Laat uw kind nooit in de kinderwagen of met hoof gerocht op de kinderwagen staan.
- ! Laat de kinderwagen nooit op de straat, hellende of gevaarlijke gebieden.
- ! Zorg ervoor dat alle mechanismen zijn ingesteld voor het gebruik van de wagen.
- ! Om de wurging te voorkomen, plaats GEEN objecten met een touwtje om de nek van het kind, aan de opgeschort elementen van het product

en touw ggen hechten aan speelgoed.

- ! Plaats niets op de hendel om kantelen te.
- ! Tilt niet de kinderwagen met het kind binnen..
- ! Gebruik de opslagkorf NIET om kinderen de dragen.
- ! Om kantelen te voorkomen, staan niet toe dat kinderen op de kinderwagen rijden. U moet het kind in en van de kinderwagen tillen.
- ! Om het vangen van vingers te voorkomen, open en inklapp zorgvuldig de wandelwagen.
- ! Zorg ervoor dat de wandelwagen volledig geopend of ingeklapt is, voordat u een kind benaderen laat..
- ! Voor de veiligheid van kinderen, zorg ervoor dat alle onderdelen worden vastgezet voordat u de kinderwagen gebruikt.
- ! Om verstikking te voorkomen, zorg ervoor dat er een aanzienlijke afstand tussen het kind en de luifel is.
- ! Wanneer u de winkelwagen stoppt altijd activeer de remmen.
- ! Stop met het gebruik van de kinderwagen als het defect of beschadigd is.
- ! De wagen moet worden gebruikt bij een loopsnelheid. Dit product is niet bestemd voor gebruik bij het lopen
- ! Om verstikkingsgevaar te voorkomen, , verwijdert de plastic zak en verpakkingsmaterialen, voordat u dit product gebruikt. Plastic zakken en verpakkingsmaterialen moeten uit de buurt van baby's en kinderen worden bewaard.
- ! Dit product is niet geschikt voor gebruik tijdens het joggen of een wandeling met rolschaatsen.
- ! Voor de wagen ontworpen viir gebruik vanaf de geboorte i ser anbevolen de baby in een gekantelde positie e plaatsen.
- ! Plaats in de ouders lade geen items die voor kind letsel of schade toe aan.
- ! De parkeerrem moet worden geactiveerd wanneer u plaatst of tilt het kind uit de kinderwagen.
- ! Voor de autostoeltje gebruikt met ondersteuning, in dit geval het voertuig is geen vervanging voor een babybedje of een bed. Als uw kind heeft rust nodig, dan zal het kind moet worden geplaatst in een kinderwagen, wieg of bed goed.

Kinderwagen montage

Lees alle instructies zorgvuldig in deze handleiding voor montage en gebruik van dit product.

Opening van de kinderwagen zie afbeeldingen 1 - 2

Apart de afsluitbare berging van de opslagondersteuning 1 een ratel betekent dat de wagen nu volledig open is. 2

! Alvorens verder te gaan controleer dat de kinderwagen volledig open is căruciorul

Voorwielmontage zie afbeeldingen 3 - 4

Achterwielmontage zie afbeeldingen 5 - 6

- ! Adapters gebruiken om Dunlop-ventiel om te zetten naar Schrader-ventiel is afgebeeld als 7. Berg de adapters afgebeeld onder 7 - 2 op als ze niet gebruikt worden
- ! CONTROLEER de bandendruk voordat u de wandelwagen gebruikt. POMP NIET HARDER OP dan de maximaal aanbevolen druk die op de zijkant van de band staat. 8
- ! Te hard oppompen kan de oorzaak zijn dat het wiel en/of de band beschadigt, wat ernstig letsel kan veroorzaken.

Armbarmontage zie afbeeldingen 9 - 10

Luifel montage zie afbeeldingen 11 - 12

De compleet gemonteerde wandelwagen wordt getoond als 13

Omgaan met de kinderwagen

Rugleuningverstelling zie afbeeldingen 14 - 15

De rugleuning heeft 4 hoeken

Om kantelen van de rugleuning af te stellen draai de hendel aan de achterkant van de stoel dan trek aan en rugleuning. 14

Om de rugleuning te verhogen, duw omhoog. 15

- ! Zorg ervoor dat de rugleuningstand goed is afgesteld voor gebruik.

Gebruik van gesp zie afbeeldingen 16 - 17

Gesp loskoppelen

Druk op de middelste knop om de gesp te verkopen. 16

Gesp sluiten

Past de gesp voor de schouder met de gesp voor de taille 17 - 1 en plaats deze in de gesp in het midden.

17 - 2 Een ratel betekend dat het nu volledig gesloten is.. 17 - 3

- ! Om ernstig letsel veroorzaakt door vallen of schuiven te voorkomen, altijd bescherm uw kind met de veiligheidsgordels.
- ! Zorg ervoor dat het kind stevig vast zit. De ruimte tussen het kind en de gordels is ongeveer een voet
- ! Steek niet de schouderbanden. Dit veroorzaakt druk op de hals van het kind.

Gebruik van schouder en taille harnassen zie afbeeldingen 18 - 21

- ! Om het kind tegen vallen te beschermen, nadat het kind zitt, controleer dat de schouder en taille harnassen

op de juiste hoogte en lengte zijn

- 18 - 1 Bevestiging A voor schoudergordel
- 18 - 2 Bevestiging B voor schoudergordel
- 18 - 3 Dispositiv de reglare culisare

Aanpassing

Voor een ouder kind gebruik de vergrendeling voor schouder harnas schouder A en de hoogste spaties voor schouder. Voor een kleiner kind, gebruik de vergrendeling voor schouder harnas schouder B en de lagere spaties voor schouders.

Om de positie van de schoudergordel anker te passen, draait het anker op niveau met de zijde naar voren. Haal het door de schoudergordel slot van achter naar voren. 19 Rijg het door de sleuf die het dichtst bij de kindschouder. 20

Gebruik de schuifregelaar om de lengte van het harnas te wijzigen 21 - 1

Druk de knop 21 - 2 terwijl u de taille harnas op de gewenste lengte aanpasst. 21 - 3

Beensteun verstelling zie afbeeldingen 22

Het beensteun heeft 2 posities.

Het verhogen van beensteuning

Om de beensteuning te verhogen, stuw het ophoog.

Het verlagen van ondersteuning

Druk de regelingknopen op beide zijden van de beensteuning 22 - 1 en draai de ondersteuning naar beneden.. 22 - 2

Gebruik van voorasvergredeling

zie afbeeldingen 23

Trek de vooras vergrendelingen op de richting van beweging te houden. 23

Advies Het wordt aanbevolen om de asvergrendeling op oneffen oppervlakken te gebruikene.

Gebruik van rem zie afbeeldingen 24 - 25

Om de wielen te vergrendelen, stap op een van de rempedaal 24

Op de wielen vrij te geven, til de rempedaal 25

Advies Gebruik de rem altijd als de kinderwagen stilstaat..

Luifel gebruik zie afbeeldingen 26

Voor het openen of inklappen van het luifel, trek het naar voren en terug

Het luifel kan volledig geopen worden om de baby tegen de zon te beschermen, indien u de haak losdraait 26 en de luifel naar voren trekt

De luifel heeft een venster waarin u kunt de baby zien

- ! Maximaal gewicht in zak voor kap mag NIET meer zijn dan 0,5 kg

Kinderwagen inklappen zie afbeeldingen 27 - 29

! Voordat u de kinderwagen inklappen, klapp de luifel in

1. Trek de inklapmaas en de ram word automtisch inklappt 27 - 1
2. De vergredeling sluit automatisch aan de vergredeling element, en de kinderwagen kan complet ingeklappt en vergrendeld worden. 28
3. De wandelwagen kan in opgevouwen stand rechtop staan. 29

Gebruik van accessoires

De accessoires kunne ook seraparat worden gekocht of kunnen niet beschikbaar afhankelijk van de regio zijn.

Gebruik van de regenhoes zie afbeeldingen 31

Voor het monteren van de regenhoes, plaats het over de kinderwagen en bevestig dan de 8 paar haken en montage ringen en 2 paar oogjes op regenhoes. 31

- ! Voordat u de regenhoes gebruikt, zorg ervoor dat de rugleuning werd aangepast in de laagste stand en het kinderzitje is vastgesteld
- ! Voordat u de regenhoes gebruik, controleer of de reiswieg wordt bevestigd.
- ! Bij gebruik van de regenhoes, controleer dan altijd de ventilatie.
- ! Wanneer niet in gebruik, moet u controleren of de regenhoes is schoongemaakt en gedroogd voordat u het inklapt.
- ! Inklap nooit de kinderwagen na het monteren van de regenhoes.
- ! Plaats uw kind nooit in de kinderwagen met de monteerde regenhoes bij warm weer.

Gebruik van voetzak zie afbeeldingen 32 - 34

Gebruik van Draagarmen zie afbeeldingen 35 - 37

- ! Plaats in de ouders lade geen items die voor kind letsel of schade toe aan.

Verzorging en onderhoud

- ! Afneembare kussens kunnen worden gewassen met koud water en druppelen-gedroogd. Zonder bleken.
- ! Om de wagenram schoon te maken, gebruik dan alleen huishoudelijke zeep en warm water. Gebruik geen bleekmiddelen of detergenten.
- ! Af en toe controleer de winkelwagen opdat er losse schroeven, beschadigde onderdelen, materialen of defecte naden. Vervang of repareer die delen.
- ! Overmatige blootstelling aan zonlicht of hitte kan tot verkleuring of vervorming van onderdelen leiden.
- ! Als zich de wagen bevochtigt, open de luifel en laat het goed drogen voordat u het opbergt.
- ! Als de wielen piepen, gebruik dan een lichte olie (bijv. bespoten met siliconen olie, olie tegen roest, of naaimachine olie). Het is belangrijk olie in het wiel of as-systeem te brengen. 30
- ! Bij het gebruik van de kinderwagen op het strand, reinig volledig de kinderwagen na het gebruikt om zand en zout van de wielen mechanismen en structuren te verwijderen

TR Joie™ Hosgeldiniz

Joie ailesine girdiginizin icin tebrik ederiz! Sizin cocugunuzun seyhatinde paylasmak icin cok mutlu yuz. Joie LITETRAX™4 AIR ile yurudugunuz zaman ve yuksek kaliteli bir cocuk arabasi kullanin, komple tasdikli, EN 1888-2012 avrupa standartlarina gore onayli. Urun en fazla 15 Kg cocugularin icin tasarlanmistir. Isbu kilavuz cok dikkatli okunuz ve cocugunuz en iyi korunmasi icin ve rahat bir gezmekicin tum adimlarin uygulanin.

ONEMLI- Kullanim kilavuzu ileride referans olarak kullanmak uzere saklayiniz. .

Klavuzlarin yuklenmesi icin Joiebaby.com adresine ziyaret edin ve daha fazla Joie ilginic urunlerin gorun

Icindekiler

Fotograflar	1-7
UYARILAR	59
Cocuk arabasi montaji	60
Cocuk arabasi acilmasi	60
On tekerlek montaji	60
Arka tekerlekler menotaji	60
El cubugu montaji	61
Golgelik montaji	61
Cocuk arabasi calismasini	61
Sirtlik ayari	61
Toka kullanimi	61
Omuz ve bel kemerleri kullanimi	61
Destek ayagi ayari	61
On mili bloke kullanimi	62
Fren kullanimi	62
Golgelik kullanimi	62
Cocuk arabasi katlanmasi	62
Aksesuar kullanimi	63
Bakim ve onarim	64

Acil

Acil ve kaza durumlarda, ilk once cocugunuzun bakim ve ilk yardim ve tedavi vermek cok onemlidir

Urun ile ilgili bilgileri

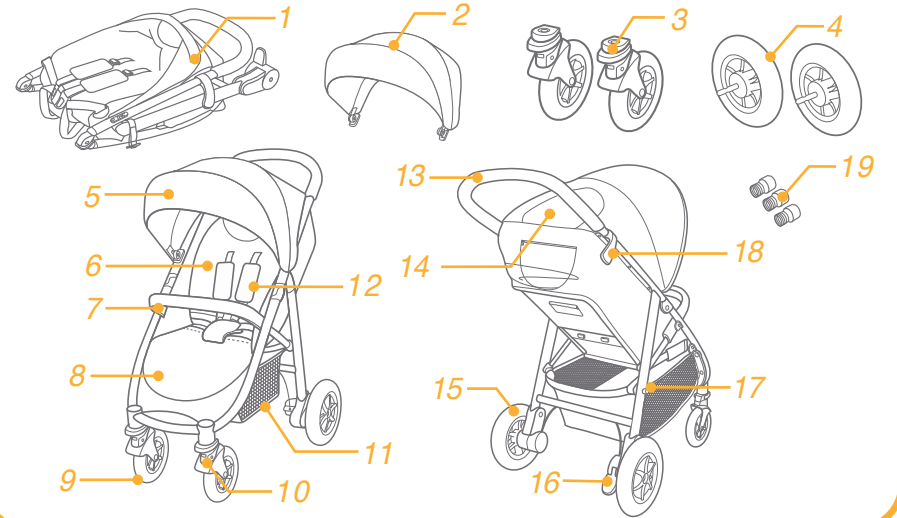
Urunun kullanmadan once kullanma klavuzundan tum taliatlarin okunun. Eger sorun varsa tucarinin arayin. Bazan ozellikler modele gore degisir.

Urun	Litetrax™4 Air cocuk arabasi
Uygunluk	15 kg a kadar cocuklar icin (dogumdan -36 ay a kadar)
Malzemeler	Plastik, Demir ve kumas
Patent no.	Alinmak durumunda
Uretilmis ulkede	Cin
Marka adini	Joie
Site web	www.joiebaby.com
Uretici	JoieChildren's Product (UK) Limited

Parca listesi

Montaj icin tum parcalari kullanilabilir oldugundan emin olun. Parcalari eksik olursa , yerel tucarin ile irtibat kurun. Montaj icin alet gerekmez.

1 Cocuk arabasinin cercevesi	5 Golgelik	10 Mil kilidi	15 Arka tekerlek
2 Golgelik	6 Minder	11 Depolama sepeti	16 On fren pedali
3 On tekerlekler	7 El cubugu	12 Omuz kemeri	17 Depolama desteği
4 Arka tekerlekler	8 Destek ayagi	13 Kol	18 Depolama kilidi
	9 On tekerlek	14 Pencere	19 Adaptör



Aksesuarlar (Satin alinan urune dahil olmayabilir)

1 yağmur kapak
2 Ayak ortusu
3 tampon çubuğu kumaş örtü
4 ebeveyn tepsisi



UYARILAR

- ! DİKKAT Bel ve ayak arası kemerleri kullanın. Sirt için kemeri kullanmaya tevsi ediyoruz.
- ! DİKKAT Kullanmaktan önce, tüm mandalların aktif olduğundan emin olun
- ! DİKKAT Çocuk ürünü ile oynamasını bırakmayın.
- ! DİKKAT Kullanmadan önce, koltuğun bagalanti cihazları ve puset gövdesi sabitleştirmesini doğru olduğuna emin olun.
- ! Montajı yetişkinler tarafından yapılır.
- ! Puset maksimum 15 kg a kadar çocuklar için üretilmiş. Yanlış bir ağırlık puseti bozabilir
- ! Telikli sartları ve sabitleme eksikliğini önlemesi için , esya tasınma sepetinde 4,5 Kg fazla ağırlı koymain.
- ! Ana tepeşinin önerilen en fazla ağırlığı 1,36 kg'dır.
- ! Cocuğunuza yalnız bırakmak tehlikeli olabilir. Puset icinden bulunduğun zaman her zaman cocuğunuza bakın.
- ! Puseti sağdece çocuğu için kullanın. Puset kollarına ve golgeliklerine cantalar, alışveriş ile içinde bulunan posetlerin, paket veya aksesuarları koymayın.
- ! Fazla yük koyduğunuz zaman, yanlış katlamadığı zaman veya başka üreticinin parçaları kullandığınız zaman puset hasarlanabilir, bozabilir ve sabit olmayabilir. Kullanma Klavuzuna çok dikkatle okunun.
- ! Başka üreticilerden parçalarını pusetine kullanmayın.
- ! Cocuğunuza yalnız bırakmak tehlikeli olabilir. Puset icinden bulunduğun zaman her zaman cocuğunuza bakın. İşbu uyarıların ve kullanma klavuzunun yazılanların uygulanmaması tehlikeye veya olumsuz yol açabilir.
- ! Emniyet kemerlerin ve bagalanma sistemleri doğru kullanmasına gerekiyor.
- ! Kayma veya dümeden olan ağır yaralamalar önlemesi için, her zaman emniyet kemerlerin bagalayın.
- ! Puset ayarlamaları yapıldığı zaman , pusetin hareket eden yerlerde yanında çocuğu olmadığına emin olun.
- ! Emyet kemerlerin kullanmadığınız zaman, ayak için boş yerlerde çocuğu kayabilir ve bogulabilir.
- ! Merdivenlerin veya yürüyen merdivenlerinde puseti kullanmayın.
- ! Yüksek sıcaklıkta, sıvı ve elektronik nezmeler uak tutun
- ! Çocuğu, puset içinde ayakta durmasını veya kafasını puset önünde durmasını bırakmayın.
- ! Sokakta, egim pozisyona ve tehlikeli yerlerde bırakmayın
- ! Puset kullanmadan önce tüm cihazları sabitleştirmesine emin olun.
- ! Bogulmasını önlemesi için, cocuğun bogaazın yanında ip ile olan nezneler, ürün askıya elemanlar, ve ip ile bagalanmış oyuncakları bırakmayın.
- ! Devirmesini önlemek için kolda his bir şey koymayın.
- ! Cocuğun icinden lduğunuz zaman puseti kaldırmayın.
- ! Cocuğun tasınması için seeti kullanmayın.

- ! Devirmesi önlemek için çocuğun kendisi puseti girmesine bırakmayın. İçinde vedisariya siz çocuğun koyun.
- ! Parmakların sıkıstırmamasını için, çok dikkatli puseti açın ve katlayın.
- ! Cocuğun yanında bırakmadan önce puset tam açık ve katlanmış olduğuna emin olun.
- ! Cocuğun güvenliği sağlanmak için, kullanmadan önce pusetin tüm parçaları iyi monte ve sabitleştirme yaptığınıza emin olun.
- ! Bogulması önlemesi için , cocuğun golgelik yanında olamadığına emin olun.
- ! Puset durduğunuz zaman , frenleri aktive yapın.
- ! Puset hasarlı veya bozuk olursa o zaman onun kullanmayın
- ! Normal yürümek hızı ile puseti kullanılacak. Ürün kosma amacına yapılmamış.
- ! Cocuğun bogulmamasını için, işbu ürün kullanmadan önce plastik ambalajı çıkarın. Plastik torbaları ve ambalajları bebeklerden ve küçük çocukların uzak durmasına gerekiyor
- ! Kosmak ve kaymak yaptığınız zaman ürünün kullanmayın.
- ! Doğumdan itibaren hamak tasarlanmış, ve yeni doğan bebekler için maksimum egim pozisyona ayarlanmasını kullanmaktan tavsi ediyoruz.
- ! Park etme cihazın, cocuğun puset içinde koyduğunuz ve çıkartığınız zamanda aktive edin.
- ! Bebeğe veya bebek arabasına zarar verebilecek herhangi bir eşyayı ebeveyn tepsisine yerleştirmeyin.
- ! Kasayla birlikte kullanılan otomobil koltuklarında, bu araç çocuk karyolasının veya yatağının yerine geçmez. Çocuğunuzun uyuması gerekiyor, uygun bir çocuk arabasına, çocuk karyolasına veya yatağına yatırılması gerekmektedir.

Cocuk arabasi montaji

Ürünü monte ve kullanmadan önce ulanma klavuzunun talimatları çok dikkatli okuyun

Cocuk arabasi acmasını

1 - 2 arası görsellere bakın

Depolama kiliti depolama destekten ayırın 1 ve sonradan kolu yukarıya kaldırın , bir ses duyduğuna zaman bebek arabası tamamen açık olduğu anlamına gelir. 2

! Devam etmeden önce, ürünün tam açıldığına kontrol edin

Ön tekerlek montaji

3 - 4 arası görsellere bakın

Arka tekerlekler montaji

5 - 6 arası görsellere bakın

- ! Dunlop sübabını Shrader sübabına dönüştürme 7 nolu resimde anlatılmıştır. Adaptörleri kullanmayacaksanız 7 - 2 şeklinde gösterildiği şekilde saklayınız.
- ! Arabayı kullanmadan önce lastik havalarını kontrol ediniz. Lastiğin yanında yazan maksimum basınç değerinden daha fazla şişirmeyiniz. 8
- ! Lastiklerin fazla şişmesi patlamaya ve bunun sonucundada ciddi yaralanmalara neden olabilir.

El cubugun montaji

9 - 10 arası görsellere bakın

Golgelik montaji

11 - 12 arası görsellere bakın

13 Fotograftan monte edilmiş bebek arabasını gösteriyor.

Bebek arabasi calistirmasini

Arkalik ayari

14 - 15 arası görsellere bakın

Arkalik 4 tane acilarin var.

Sirtligin aginmasi icin , ayarlanma dugmesini sikistirin ve sonradan isedigini acindan arkalidi egin. 14

Arkaligi kaldirmak icin yukariya itin. 15

! kullanmak icin olan egin uygun olduguna emin olun.

Toka kullanimi

16 - 17 arası görsellere bakın

Toka brakmasi

Tokaya serbest brakmasi icin merkezden bulunan dugmenin bastirin. 16

Tokanın blokesi

Omuz ve bel tokasini ayarlayin 17 - 1 ve ortadan bulunan tokasin icinde sokun 17 - 2 bir ses duydugunuz zaman komple kapanmis demektir. 17 - 3

- ! Cocugun kaymasini ve dusmesini nedeni ile olan agir yaralar onlemek icin, her zaman bagalana eminiyet kemerlerin ile korun.
- ! Cocugun sabit koyduguna emin olun. Cocuguk ve kemer arasida bosluklarin yaklasik bir elde olmasini gerekiyor.
- ! Emniyet keelerlerin bir birne gecirmeyin. Boylece cocugun boyunu bastiriyorsunuz.

Omuz ve boy kemerlerin kullanimi

18 - 21 arası görsellere bakın

! Dusme nedenlerini cocugu korumasini icin, cocugun sandalyede koyduktan sonra, emniye kemerlerin uygun yuksekligine ve uzunluguna takildigina kontrol edin.

- 18 - 1 Omuzların bagalanması için emniyet kemeri cihazı A
- 18 - 2 Omuzların bagalanması için emniyet kemeri cihazı B
- 18 - 3 Ayarlama cihazı

Buyuk cocular icin kemerlerin bagalanmak cihazi omuz icin A, ve yukardaki olan delikleri icin kullanin. Kucuk cocuklari icin kemerlerin bagalanmak cihazi omuz icin ve asagidaki olan delikleri icin kullanin

Pozisyonu ayarlamak icin omu icin emniyet kemeri bagalanmak cihazi kullanin ve on tarafın seviyesini a kadar kolu cevirin. Arka kemeri deliginden cihazi onunde cektirin. 19 Yeniden cocugun en yuksek omuzların pozisyona en yakin delikten cihazin cektirin. 20

Kemerlerin uzunlugunu ayarlanmasi icin yarlama cihazi kullanin. 21 - 1 21 - 2

Dugmeye bastirin , ve ayni zamanda istedigini olcude orta keerin cektirin. 21 - 3

Ayak destegi ayarlanmasi

22 arası görsellere bakın

Ayak icin destegi 2 pozisyonu ver.

Ayak icin destegi kaldirmasi

Ayak icin destegi kaldirmasi icin onun kaldirin. Bir ses duydugunuz zaman ayak icin destegi sabitlestigine demektir.

Ayak destegi indirmesi

Ayak icin destegin ayarlama dugmelerini tum taraflari bastirin 22 - 1 ve ayak destegi cihazin asagida cevirin. 22 - 2

On mili blokenin kullanimi

23 arası görsellere bakın

Haraket yonu tutmak icin on mili bloke cihazilari cekin 23

Fikir Mili bloke cihazi kullanmasini duzgun yuzeylerinde kullanmasina tavsi edilir.

Utilizzo del freno

24 - 25 arası görsellere bakın

Tekerlekler bloke etmek icin fren pedallari asagidaki bastirin. 24

Tekerlekler serbest brakmasi icin fren pedallarini kaldirin. 25

Fikir Bebek arabazi durdugun zaman her zaman freni kullanin..

Golgelik kullanimi

26 arası görsellere bakın

Golgeligin acmak veya katlanmak icin onunde veya arkaya cekin.

Bebegin gunsten korumak icin kancanın aciligineye golgelik komple acilir 26 ve golgelik onunde cekin.

Golgelik bir penceresi var ve o pencerede cocugu gorebilirsiniz.

! Tepelik cebinin toplam maksimum ağırlığı 0,5 kg'ı AŞMAMALIDIR

Bebek arabasi katlanimi

27 - 29 arası görsellere bakın

! bebek arabasi katlanmadan once golgeligi katlanin.

1. Katlanma filesi yukariya cektirin ve cercevesi arkada otomatik katlanacak. 27 - 1

2. Depolanma için kilitli depolama desteğinde otomatik bağalanacak, ve sonradan bebek arabası katlanabilir ve komple bloke edebilir. 28
3. Bebek arabası katlandığında durabilir. 29

Aksesuar kullanımı

Satın alınan ürüne dahil olmayabilir.

Yagmur ortusu kullanımı

31 arası görsellere bakın

Yagmur ortusu montajı etmesi için , ilk önce bebek arabasına üstünde yerleştirin ve sonradan olan cif 8 adet zimbalar yapıştırın. 31

- ! Yagmur ortusu kullanmadan önce , en düşük pozisyona olan arkalıgını ayarlandığına ve çocuğu sandalyesi sabitleştığıne emin olun.
- ! Yagmur ortusu kullandığınız zaman havalandırmasını kontrol edin.
- ! Yagmur ortusu kullanmadığınız zaman , katlanmadan önce temizlendiğine ve kurulduğuna emin olun.
- ! Kesimi ve yırtmasını önlemek için yagmur ortusu bebek arabasının üstünde çıkartın.
- ! Yagmur ortusu montaj edildikten sonra bebek arabasını katlanmayın.
- ! Sıcak mevsimden montaj edildiğın yagmur ortusunu çocuğunuzun bebek arabası içinde koymayın.

Ayak ortusu kullanımı

32 - 34 arası görsellere bakın

Ebeveyn tepsi

35 - 37 arası görsellere bakın

- ! Bebeğe veya bebek arabasına zarar verebilecek herhangi bir eşyayı ebeveyn tepsinine yerleştirmeyin.

Bakım ve onarım

- ! Çıkarılan minderler soğuk suyu ile yıkanılabilir ve kurutmak için doğal kurulmasını bırakılacak. Camasir suyu kullanmayın
- ! Puset çerçevesi temizlenmek için normal sabun kullanın ve sıcak suyu. Deterjan ve camasir suyu kullanmayın.
- ! Sürekli puset gevşemiş vidalar, parçaların bozulmasına, kumaş yırtmasına ve yapıştırmış nezneler ve dikilerine için kontrol edin. Yedek parçaların deşisin veya amir edin.
- ! Sıcaktan veya güneşte uzun zaman kaldığından ürünün solmasını ve parçaların deforme olmasını nedeni olabilir.
- ! Eğer pusetin ıslanmasını olursa , gölgeyi için ve depolamadan önce iyi kurutmasına bakın.
- ! Eğer tekerleklerden ses gelirse, hafif bir yağ kullanın(örnek olarak silikonlu bir spray, paslanmaya karşı bir yağ, veya dikis makineler için bir yağ kullanın). Tekerlek topluğunda ve aksına yağ koymasını önemlidir. 30
- ! Eğer puset plajda kullanırsa, ozaman kullanıldıktan sonra kumu ve tuzu tekerleklerin topluluktan ve mekanizmalardan uzaklaştırmak için komple temizlenin .

RU Поздравляем!

Поздравляем вас с тем, что вы стали частью семьи Joie! Мы очень рады быть частью путешествия вашего малыша. Во время путешествия с Joie LITETRAX™4 AIR, вы будете использовать высококачественную, полностью сертифицированную коляску. Этот продукт подходит для использования детей весом до 15кг. Пожалуйста, внимательно прочтите это руководство, чтобы обеспечить комфортное путешествие и наилучшую защиту для вашего ребенка.

Пожалуйста, храните руководство по эксплуатации для дальнейшего использования.

Посетите сайт joiebaby.com, чтобы скачать инструкцию или увидеть больше интересных товаров Joie.

Содержание

Изображения	1-7
Предостережения	67
Сборка коляски	68
Открытие коляски	68
Сборка передних колёс	68
Сбока задних колёс	68
Сборка бампера	69
Сборка капюшона	69
Использование коляски	69
Регулировка наклона спинки	69
Использование пряжки	69
Использование плечевого и поясного ремня	69
Регулировка подножки	70
Использование фиксатора передних колёс	70
Использование тормоза	70
Использование капюшона	70
Складывание коляски	70
Аксессуары	70
Обслуживание и уход	71

Непредвиденный случай

В случае чрезвычайной ситуации или аварии, самое главное, чтобы вашему ребенку была оказана своевременная медицинская помощь.

Информация о коляске

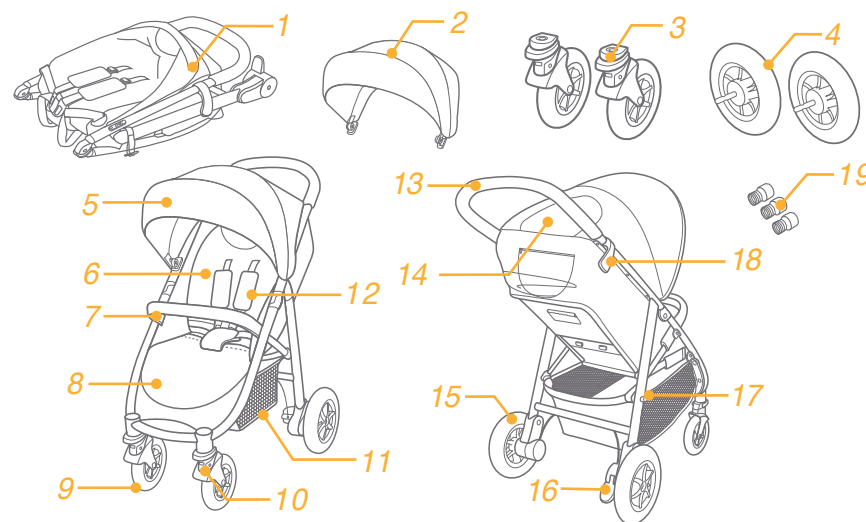
Перед началом использования обязательно прочтите все инструкции в этом руководстве. Если у вас возникли дополнительные вопросы, обращайтесь к продавцу. Некоторые функции могут отличаться в зависимости от модели.

Наименование	Коляска Litetrax™4 Air
Пригодно для	Ребёнка до 15кг (От рождения до 36 месяцев)
Материал	Пластик, металл, текстиль
Патент №	В ожидании патента
Сделано в	Китае
Бренд	Joie
Веб-сайт	www.joiebaby.com
Производитель	Joie Childrens Products (UK) Limited

Схема

Пожалуйста, перед сборкой убедитесь, что все составляющие в комплекте и обратитесь к продавцу, в случае отсутствия какой-либо части комплектации. Для сборки не нужны инструменты.

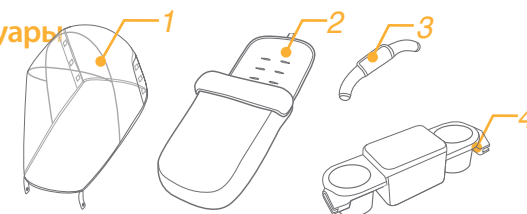
1 Коляска	6 Подушка сиденья	11 Корзинка	16 Тормоз
2 капюшон	7 Бампер	12 Плечевые ремни	17 Фиксаторы
3 Передние колёса	8 Подножка	13 Ручка	18 сложенного
4 Задние колёса	9 Передние колёса	14 Окношко	состояния
5 Капюшон	10 Фиксатор колёс	15 Задние колёса	19 Адаптер



Дополнительные аксессуары

(не включены в основную комплектацию)

- 1 Дождевик
- 2 Чехол на ноги
- 3 Чехол для бампера
- 4 Лоток для родителей



Предостережения

- ! **ВНИМАНИЕ** Всегда используйте ремни безопасности.
- ! **ВНИМАНИЕ** Перед использованием убедитесь, что все механизмы защёлкнуты.
- ! **ВНИМАНИЕ** Не позволяйте ребенку играть с коляской.
- ! Использование коляски ребенком весом более 15кг может привести к повреждению коляски.
- ! Не кладите более 4,5кг в корзину, это может привести к нестабильности коляски и опасности.
- ! Никогда не оставляйте ребенка без присмотра. Всегда держите ребенка в поле зрения, пока он в коляске.
- ! Никогда не сажайте нескольких детей в коляску. Никогда не вешаете сумки, пакеты на ручку коляски или капюшон.
- ! Перегрузка, неправильное складывание или использованием комплектующих производителей может привести к поломке коляски. Внимательно читайте руководство по эксплуатации.
- ! Пожалуйста, прочтите все инструкции в данном руководстве перед использованием коляски. Пожалуйста, храните руководство по эксплуатации для дальнейшего использования.
- ! Ремни безопасности обязательно нужно использовать правильно.
- ! Ребёнок может сползти из коляски, если не использовать ремни безопасности.
- ! Убедитесь, что ваш ребёнок защищён от движущихся частей при регулировке коляску.
- ! Никогда не используйте коляску на лестницах и эскалаторах.
- ! Беречь от объектов высокой температуры, жидкостей и электроники.
- ! Никогда не позволяйте вашему ребенку стоять или сидеть в коляске против хода движения.
- ! Никогда не оставляйте коляску на дорогах, склонах или опасных местах.
- ! Удостоверьтесь, что все части коляски собраны правильно.
- ! Во избежание удушья, не вешайте предметы на шею вашего ребенка.
- ! Не ставьте ничего на ручку коляски, чтобы избежать переворачивания коляски.
- ! Не поднимайте коляску вместе с ребёнком.
- ! Не используйте корзину как переноску для ребёнка.
- ! Во избежание опрокидывания, никогда не позволяйте ребенку залезать в коляску самому. Всегда поднимайте и сажайте вашего ребёнка.
- ! Во избежание защемления пальцев, будьте внимательно во время складывания коляски.
- ! Удостоверьтесь, что коляска полностью сложена или разложена, прежде чем подпускать ребёнка.
- ! Для безопасности вашего ребенка, пожалуйста, убедитесь, что все механизмы закреплены, прежде чем использовать коляску.

- ! Всегда зажимайте тормоза при парковке коляски.
- ! Прекратите использовать коляску, если она повреждена или сломана.
- ! Коляска предназначена для ходьбы с ней. Она не рассчитана на бег.
- ! Во избежание удушья, снимите всю упаковку перед использованием коляски. Пластиковые пакеты и другие упаковочные материалы нужно держать вдали от детей.
- ! Коляска не предназначена для бега или катания на ней.
- ! Если коляска используется с переноской, то рекомендуется откинуть спинку на максимум.
- ! Всегда зажимайте тормоза когда усаживаете или вытаскиваете ребёнка из коляски.
- ! Коляска в сочетании с переноской не заменяет кровать. Если ваш ребёнок хочет спать, то он должен спать в кровати.
- ! Не ставьте на лоток предметы, которые могут причинить вред малышу и коляске.

Сборка коляски

Перед сборкой и использованием коляски, пожалуйста, прочтите руководство полностью.

Открытие коляски

посмотрите рисунок 1 - 2

Отсоедините фиксатор 1, а затем поднимите ручку вверх 2. Звук щелчка будет означать, что коляска полностью открыта.

! Перед продолжением, удостоверьтесь, что коляска полностью открыта.

Сборка передних колёс

посмотрите рисунок 3 - 4

Вставьте передние колёса в отверстия. Убедитесь, что колеса надёжно закреплены, потянув их обратно. 3
Разожмите штырьки 4 - 2, чтобы отсоединить колесо. 4 - 1

Сбока задних колёс

посмотрите рисунок 5 - 6

Вставьте задние колёса в отверстия. Убедитесь, что колеса надёжно закреплены, потянув их обратно. 5
Нажмите на кнопку 6 - 2, чтобы отсоединить колесо. 6 - 1

! Рабочие переходники для трансформирования велосипедного ниппеля в автомобильный показаны как 7. Храните адаптеры отдельно, как показано на рис 7 - 2, если не используете их.

! ПРОВЕРЬТЕ давление в шинах перед использованием коляски. НЕ НАДУВАЙТЕ шину до давления, выходящего за рекомендуемые пределы, обозначенные на боку шины. 8

! Избыточное давление может привести к взрыву колеса и(или) шины и серьезным телесным травмам.

Сборка бампера
посмотрите рисунок 9 - 10

Сборка капюшона
посмотрите рисунок 11 - 12

Полностью собранная коляска показана на рис 13

Использование коляски

Регулировка наклона спинки
посмотрите рисунок 14 - 15

У спинки есть 4 уровня наклона.

Чтобы откинуть спинку, зажмите рычаг регулировки спинки 14 и опустите спинку. 15 Чтобы поднять спинку, зажмите рычаг и поднимите ее.

! Перед использованием коляски убедитесь, что уровень наклона спинки выставлен правильно.

Использование пряжки
посмотрите рисунок 16 - 17

Расстегнуть пряжку

Нажмите центральную кнопку, чтобы расстегнуть пряжку. 16

Застегнуть пряжку

Соедините поясную и плечевую пряжку 17 - 1, и защёлкните с центральной пряжкой. 17 - 2 Щелчок означает, что пряжка полностью собрана. 17 - 3

! Чтобы избежать серьезных травм от падения, обязательно закрепляйте вашего ребенка ремнями.

! Убедитесь, что ваш ребёнок хорошо закреплён и пространство между ребенком и ремнём примерно равно толщине одной руки.

! Не перекрещивайте ремни безопасности, они могут давить на шею ребёнка.

Использование плечевого и поясного ремня
посмотрите рисунок 18 - 21

! После того как вы пристегнули ребёнка, проверьте высоту и длину ремней безопасности.

18 - 1 Якорь плечевого ремня безопасности А

18 - 2 Якорь плечевого ремня безопасности В

18 - 3 Регулятор

Для крупного ребенка, используйте якорь А и самый высокий слот. Для маленького ребенка, используйте якорь В и самый низкий слот.

Чтобы изменить положение плечевого ремня, вытащите якорь через отверстие в спинке. 19 и проденьте его через отверстие, которое ближе по высоте к плечам ребёнка. 20

Используйте регулятор для изменения длины ремней. 21 - 1

Зажмите кнопку 21 - 2, и настраивайте нужную длину поясного ремня безопасности. 21 - 3

Регулировка подножки
посмотрите рисунок 22

У подножки есть 2 уровня наклона.

Чтобы поднять подножку, просто толкайте её. Щелчок будет означать, что подножка поднята и зафиксирована.

Чтобы опустить подножку, нажмите на кнопки по обе стороны подножки 22 - 1, и опустите её вниз. 22 - 2

Использование фиксатора передних колёс
посмотрите рисунок 23

Опустите вниз фиксатор, чтобы зафиксировать колёса. 23

Подсказка Рекомендуется зафиксировать колёса на неровной поверхности.

Использование тормоза
посмотрите рисунок 24 - 25

Чтобы зафиксировать тормоза, нажмите на педаль тормоза. 24

Поднимите педаль, чтобы освободить их. 25

Подсказка Всегда используйте тормоз, когда коляска стоит.

Использование капюшона
посмотрите рисунок 26

Капюшон можно открыть или закрыть, просто потяните или сложите его.

Чтобы полностью открыть капюшон и защитить вашего ребёнка от солнца, расстегните молнию и раскройте его. 26

На капюшоне есть окошко, через которое вы можете видеть ребёнка.

Сверните ткань и закрепите её.

! В карман на капюшоне нельзя класть больше 0,5кг.

Складывание коляски
посмотрите рисунок 27 - 29

! Сложите капюшон перед складыванием коляски.

1. Дёрните за ручки и коляска сложится автоматически. 27 - 1

2. Фиксатор автоматически закроется, когда коляска будет полностью сложена. 28

3. В сложенном положении коляску можно поставить вертикально. 29

Аксессуары

Количество дополнительных аксессуаров зависит от вашего региона и может продаваться отдельно.

Дождевик

Чтобы закрепить дождевик, натяните его на коляски и закрепите 8 липучек на коляске. **31**

- ! Перед использованием дождевика, пожалуйста, убедитесь, что спинка была установлена в самое низкое положение и переноска закреплена.
- ! Пожалуйста, проверяйте вентиляцию при использовании дождевика.
- ! Перед тем как сложить дождевик, убедитесь что он чистый и сухой.
- ! Не складывайте коляску с дождевиком на ней.
- ! Не сажайте вашего ребёнка в коляску с дождевиком в жаркую погоду.

Лоток для родителей посмотрите рисунок **35 - 37**

- ! Не ставьте на лоток предметы, которые могут причинить вред малышу и коляске. В сложенном положении коляску можно поставить вертикально.

Обслуживание и уход

- ! Подушку сиденья можно стирать в холодной воде и сушить, не выжимая её. Не используйте отбеливатель.
- ! Чтобы очистить раму коляски, используйте мыло и тёплую воду. Не используйте отбеливатель или моющее средство.
- ! Время от времени, проверяйте коляску на предмет раскрутившихся болтов, изношенных деталей, порванного текстиля или разошедшихся швов. Поменяйте или отремонтируйте непригодные части.
- ! Воздействие солнечных лучей или жара может привести к выцветанию или деформации деталей.
- ! Если коляска намочла, то откройте капюшон и дайте ей высохнуть, перед тем как её убрать.
- ! Если колёса скрипят, используйте жидкое масло (например: силиконовый спрей, антикоррозийное масло или масло для швейных машин). Важно, чтобы масло попало на ось колеса. **30**
- ! После использования коляски на бездорожье, полностью очистите её, чтобы удалить песок и грязь с механизмов и колесных узлов.

PL Gratulacje

Gratulujemy dołączenia do rodziny Joie! Cieszymy się, że możemy brać udział we wspólnej podróży z Tobą i Twoim dzieckiem. Podróż z wózkiem Litetrax™ 4 AIR to gwarancja użytkowania wysokiej jakości, w pełni certyfikowanego wózka dziecięcego, zgodnego z europejską normą bezpieczeństwa EN:1888:2012. Wózek ten przeznaczony jest do użytkowania dla dzieci poniżej 15 kg. Prosimy o uważne zapoznanie się z instrukcją obsługi i użytkowanie wózka zgodnie ze wskazówkami w niej zawartymi - zapewni Ci to komfort jazdy oraz bezpieczeństwo dla Twojego dziecka.

Ważne! Zachowaj tę instrukcję obsługi do wykorzystania w przyszłości.

Odwiedź nas na stronie joiebaby.com i zapoznaj się z produktami marki Joie.

Spis treści

Rysunki	1-7
OSTRZEŻENIA	75
Montaż wózka	76
Rozkładanie wózka	76
Montaż przedniego koła	76
Montaż tylnych kół	77
Montaż podnóżka	77
Użytkowanie wózka	77
Regulacja oparcia	77
Użycie zapięcia pasów bezpieczeństwa	77
Użycie pasów naramiennych i biodrowych	78
Regulacja podnóżka	78
Użycie blokady obrotowego przedniego koła	78
Użycie hamulca	78
Użycie budki	78
Składanie wózka	79
Użycie akcesoriów	79
Pielęgnacja i konserwacja	80

W razie wypadku

W razie wypadku najważniejsze jest, aby udzielić dziecku niezwłocznie pierwszej pomocy i opieki lekarskiej.

Dane techniczne

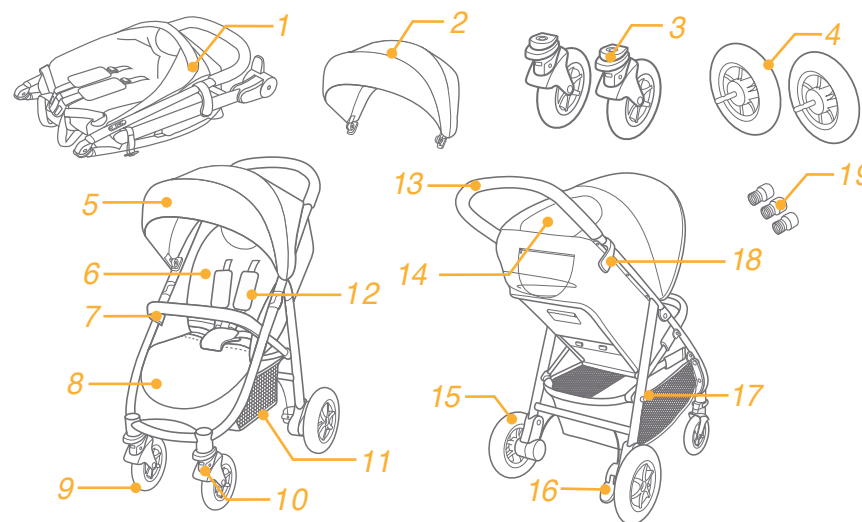
Przed rozpoczęciem użytkowania fotelika prosimy zapoznać się z instrukcją. Wszelkie dodatkowe pytania prosimy kierować bezpośrednio do punktu sprzedaży. Niektóre cechy mogą się różnić w zależności od modelu.

Produkt:	Wózek dziecięcy Litetrax™ 4 Air
Produkt przeznaczony dla:	dzieci poniżej 15 kg (od urodzenia do 36 miesiąca)
Materiały:	Tworzywa sztuczne, metale, tkaniny
Nr patentu:	Złożono zgłoszenia patentowe
Kraj produkcji:	Chiny
Marka:	Joie
Witryna internetowa:	www.joiebaby.com
Producent:	Joie Childrens Products (UK) Limited

Spis części

Przed montażem upewnij się, że nie brakuje jakiegokolwiek części wózka. Jeśli brakuje jakiejś części, skontaktuj się ze swoim sprzedawcą. Żadne dodatkowe narzędzia nie są wymagane do montażu.

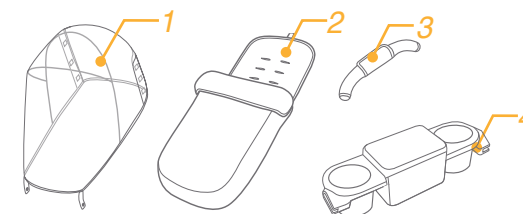
- | | | | |
|------------------|-----------------------------|---------------------|--------------------------------|
| 1. Stelaż wózka | 7. Pałęk | 12. Pasy naramienne | 17. Bolec blokady składania |
| 2. Budka | 8. Podnózek | 13. Rączka | 18. Zatrzask blokady składania |
| 3. Przednie koło | 9. Przednie koło | 14. Okienko | 19. Adapter |
| 4. Tylna koła | 10. Blokady obrotowego koła | 15. Tylna koła | |
| 5. Budka | 11. Kosz | 16. Hamulec | |
| 6. Siedzisko | | | |



Akcesoria dodatkowe

(Mogą nie być dołączone do zestawu z wózkiem)

1. Osłona przeciwdeszczowa
2. Śpiworek
3. Pokrowiec na pałęk
4. Tacka-organizer dla rodzica



OSTRZEŻENIA

- ! OSTRZEŻENIE Zawsze należy używać pasa krokowego w połączeniu z pasami biodrowymi. Zaleca się także używać pasów naramiennych.
- ! OSTRZEŻENIE Upewnij się, że wszystkie mechanizmy składania zostały zablokowane.
- ! OSTRZEŻENIE Nigdy nie pozwalaj Twojemu dziecku na zabawę tym produktem.
- ! OSTRZEŻENIE Przed użyciem zawsze sprawdź, czy gondola, fotelik samochodowy lub siedzisko wózka są poprawnie zamontowane.
- ! Do montażu wózka wymagana jest wyłącznie osoba dorosła.
- ! Wózek powinien być używany wyłącznie dla dzieci poniżej 15 kg. Używanie wózka dla dzieci powyżej tej wagi powoduje jego uszkodzenie.
- ! Aby uniknąć zagrożenia dla stabilności wózka, nie należy umieszczać w koszu do przechowania przedmiotów o wadze powyżej 4,5 kg.
- ! Maksymalne obciążenie tacki-organizera dla rodzica wynosi 1,36 kg.
- ! Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki. Zawsze uważaj na dziecko pozostawione w wózku.
- ! Wózek jest przeznaczony wyłącznie do przewożenia jednego dziecka. Nigdy nie umieszczaj torebek, toreb z zakupami, bagaży lub innych przedmiotów na ręczce lub budce wózka.
- ! Przeciążenie wózka, nieprawidłowe jego składanie lub używanie akcesoriów innych producentów może spowodować uszkodzenia, złamanie lub inne niebezpieczeństwa dla wózka. Zapoznaj się dokładnie z instrukcją obsługi wózka.
- ! Nigdy nie należy używać wózka z częściami pochodzącymi od innego producenta.
- ! Zapoznaj się dokładnie z całą zawartością instrukcji przed użyciem produktu. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości. Niestosowanie się do ostrzeżeń i wskazówek zawartych w instrukcji obsługi wózka może powodować poważne zranienia oraz śmierć.
- ! System zabezpieczenia i pasy bezpieczeństwa muszą być używane prawidłowo.
- ! W celu uniknięcia poważnych obrażeń w wyniku wypadnięcia lub ześlizgnięcia się dziecka z wózka zawsze używaj pasów bezpieczeństwa.
- ! Zawsze upewnij się, że dziecko znajduje się w bezpiecznej odległości od ruchomych elementów wózka w chwili montażu i regulacji wózka.
- ! Dziecko może ześlizgnąć się do otworów na nogi i udusić, jeśli pasy bezpieczeństwa nie są używane.
- ! Nigdy nie używaj wózka na schodach i schodach ruchomych.
- ! Trzymaj produkt zawsze z dala od źródeł wysokiej temperatury, płynów i elektroniki.
- ! Nigdy nie pozwalaj, aby Twoje dziecko stało na wózku lub leżało w nim z główką zwróconą do przodu wózka.
- ! Nigdy nie umieszczaj wózka na drogach, zboczach lub innych niebezpiecznych obszarach.
- ! Upewnij się przed użyciem wózka, że wszystkie mechanizmy są ustawione prawidłowo.
- ! Aby uniknąć uduszenia dziecka, NIGDY nie umieszczaj przedmiotów z sznurkami lub taśmami, pasków tego wózka lub pasków dołączonych do zabawek wokół szyi dziecka.
- ! Aby uniknąć przewrócenia wózka, NIGDY nie pozwól dziecku wspinać się na wózek. Zawsze należy podnieść dziecko i wyjąć je z wózka.

- ! NIE WOLNO podnosić wózka, gdy dziecko jest w wózku.
- ! Nigdy nie używaj kosza na zakupy do przenoszenia dziecka.
- ! Aby uniknąć przewrócenia wózka, nigdy nie pozwól dziecku wspinać się na wózek. Zawsze należy podnieść dziecko i wyjąć je z wózka.
- ! Aby uniknąć uwięzienia lub przycięcia palców, należy zachować ostrożność podczas składania i rozkładania wózka.
- ! Aby uniknąć zranienia dziecka, upewnij się, że dziecko znajduje się w bezpiecznej odległości w momencie składania i rozkładania wózka.
- ! Aby zapewnić dziecku bezpieczeństwo, upewnij się, że wszystkie części są zmontowane i prawidłowo zamocowane przed użyciem wózka.
- ! Aby uniknąć uduszenia, należy upewnić się, że dziecko znajduje się w bezpiecznej odległości od budki.
- ! Zawsze używaj hamulca w chwili postoju wózka.
- ! Zaprześć używania wózka, jeśli jest uszkodzony lub zepsuty.
- ! Wózek jest przeznaczony wyłącznie do prowadzenia w normalnym tempie spacerowym. Wózek nie jest przeznaczony do użytkowania w czasie biegu.
- ! Nie należy umieszczać w tacce-organizera dla rodzica żadnych przedmiotów, które mogą wyrządzić krzywdę dziecku lub uszkodzić wózek.
- ! Aby uniknąć uduszenia, usuń plastikową torbę i pozostałe elementy opakowania zanim rozpoczniesz użytkowanie tego produktu. Plastikowe torby i pozostałe elementy opakowania powinny być następnie przechowywane z dala od niemowląt i dzieci.
- ! Produkt nie jest przeznaczony do biegania lub jazdy na rolkach.
- ! Wózek stosowany dla noworodków i dzieci, które nie potrafią siedzieć samodzielnie, powinien być ustawiony w pozycji leżącej.
- ! Umieszczając dziecko w wózku lub wyjmując je z niego, zawsze używaj mechanizmu hamulcowego.
- ! Używanie fotelika samochodowego w połączeniu ze stelażem wózka nie zastępuje łóżeczka lub łóżka. Jeśli Twoje dziecko potrzebuje dłuższego snu, umieść je w odpowiednio przystosowanej do tego gondoli, łóżeczku lub łóżku.

Montaż wózka

Prosimy o uważne zapoznanie się z całą instrukcją obsługi przed przystąpieniem do montażu i użytkowaniem tego wózka.

Rozkładanie wózka

patrz rys ① - ②

Uwolnij bolec z zatrzasku blokady składania wózka ①, następnie unieś rączkę do góry ②, dźwięk "kliknięcia" oznacza, że wózek jest rozłożony poprawnie - w celu upewnienia się naciśnij lekko siedzisko, aż usłyszysz "kliknięcie".

! Upewnij się, że wózek jest poprawnie rozłożony i zablokowany przed jego użyciem.

Montaż przednich kół

patrz rys ③ - ④

Montaż tylnych kół

patrz rys 5 - 6

- ! Wymij nakrętki i umieść je na zaworach Dunlopa zgodnie ze wskazówkami na rys 7. Jeśli nie są używane, przechowuj nakrętki zgodnie ze wskazówkami na rys 7 - 2.
- ! Sprawdź ciśnienie w oponach przed użyciem wózka. NIE pompuj powyżej zaleczonego ciśnienia. Informację tą możesz znaleźć na boku opony. 8
- ! Nadmierne napompowanie może doprowadzić do przebicia opony podczas użytkowania co w konsekwencji może skutkować poważnymi obrażeniami.

Montaż pałąka

patrz rys 9 - 10

Montaż budki

patrz rys 11 - 12

Kompletnie i prawidłowo zmontowany wózek przedstawia rys 13

Użytkowanie wózka

Regulacja oparcia

patrz rys 14 - 15

Wózek posiada 4 pozycje regulacji oparcia.

Obniżenie oparcia

W celu obniżenia oparcia wyciśnij rączkę znajdującą się w tylnej części oparcia i pociągnij oparcie w dół 14

Podnoszenie oparcia

W celu podniesienia oparcia, pchnij je do góry 15.

- ! Upewnij się, że oparcie jest ustawione prawidłowo w celu jego użycia.

Użycie zapięcia pasów bezpieczeństwa

patrz rys 16 - 17

Odpięcie pasów bezpieczeństwa

Naciśnij centralny przycisk w celu zwolnienia pasów bezpieczeństwa. 16

Zablokowanie pasów bezpieczeństwa

Dopasuj klamry pasów biodrowych do pasów naramiennych 17 - 1, i wepnij je do centralnej klamry pasa krokowego. 17 - 2 Dźwięk "kliknięcia" oznacza, że pasy są zablokowane prawidłowo. 17 - 3

- ! Aby uniknąć poważnego zranienia w wyniku wypadnięcia lub ześlizgnięcia się dziecka z wózka, zawsze używaj pasów bezpieczeństwa.
- ! Upewnij się, że Twoje dziecko jest ściśle zabezpieczone. Przestrzeń pomiędzy dzieckiem a pasem naramiennym nie może przekraczać grubości jednej ręki.
- ! Nie należy krzyżować pasów naramiennych. Może to powodować niekorzystny nacisk na szyję dziecka.

Użycie pasów naramiennych i biodrowych

patrz rys 18 - 21

- ! Aby ochronić swoje dziecko przed wypadnięciem, należy - po umieszczeniu dziecka w wózku - sprawdzić, czy pasy naramienne połączone z pasem biodrowym są umieszczone na odpowiedniej wysokości i czy mają odpowiednią długość.

18 - 1 zaczep pasów naramiennych A

18 - 2 zaczep pasów naramiennych B

18 - 3 regulator długości pasów naramiennych

Dla większego dziecka powinny być użyte zaczepy pasów naramiennych A i wyższe szczeliny w siedzisku. Dla mniejszych dzieci powinny być użyte zaczepy pasów naramiennych B i niższe szczeliny w siedzisku.

W celu regulacji wysokości pasów naramiennych, ustaw zaczepy bokami do przodu. Przewleczy pasy przez szczeliny zgodnie ze wskazówkami na ilustracji. 19 Pas naramienny powinien być przewleczony przez szczelinę, która pozwala mu przylegać jak najbliżej ramienia dziecka. 20

W celu poprawnego ustawienia długości pasów naramiennych używaj regulatora długości pasów. 21 - 1

Naciśnij przycisk 21 - 2, i pociągnij pas biodrowy, aby poprawnie dopasować jego długość. 21 - 3

Regulacja podnóżka

patrz rys 22

Podnóżek posiada 2 stopnie regulacji.

W celu podniesienia podnóżka wystarczy pociągnąć podnóżek ku górze. Dźwięk "kliknięcia" oznacza prawidłowe ustawienie podnóżka.

W celu obniżenia pozycji podnóżka, naciśnij oba przyciski regulacji znajdujące się po obu stronach podnóżka 22 - 1, i pociągnij podnóżek w dół. 22 - 2

Użycie blokady przednich obrotowych kół

patrz rys 23

W celu zablokowania obrotowych przednich kół unieś oba przyciski blokady. 23

Wskazówka Zaleca się stosować blokadę obrotowych kół na nierównych powierzchniach.

Użycie hamulca

patrz rys 24 - 25

Aby zablokować koła, naciśnij dźwignię hamulca w dół. 24

Aby odblokować koła podnieś dźwignię hamulca w górę. 25

Wskazówka Zawsze używaj hamulca w chwili postoju wózka.

Użycie budki

patrz rys 26

Aby rozłożyć lub złożyć budkę, pchnij ją do przodu lub do tyłu.

Budka może być rozłożona całkowicie w celu dokładniejszej ochrony dziecka przed słońcem poprzez otwarcie zamka błyskawicznego 26 i pociągnięcie budki do przodu.

Budka wyposażona jest w okienko ułatwiające obserwację dziecka.

! Maksymalne obciążenie kieszonki znajdującej się w budce nie może przekraczać 0.5 kg.

Składanie wózka

patrz rys 27 - 29

! Prosimy o złożenie budki wózka przed przystąpieniem do składania wózka.

1. Pociągnij znajdującą się w siedzisku taśmę mechanizmu składania do góry, stelaż wózka złoży się automatycznie. 27 - 1
2. Jeśli zatrzask blokady zahaczy się automatycznie na bolcu blokady, wtedy wózek jest poprawnie i całkowicie złożony. 28
3. Wózek może stać po złożeniu. 29

Użycie akcesoriów dodatkowych

Akcesoria dodatkowe mogą być sprzedawane oddzielnie lub mogą nie być dostępne w zależności od regionu sprzedaży.

Użycie osłony przeciwdeszczowej

patrz rys 31

Aby zamontować osłonę przeciwdeszczową, umieść ją na wózku , a następnie połącz 8 par rzepów znajdujących się na osłonie przeciwdeszczowej. 31

- ! Przed użyciem osłony przeciwdeszczowej, upewnij się, że oparcie zostało dostosowane do najniższej pozycji i - w przypadku użycia fotelika samochodowego z wózkiem - fotelik został zamocowany.
- ! Używając osłony przeciwdeszczowej, zawsze sprawdzaj jej wentylację.
- ! Gdy osłona przeciwdeszczowa nie jest używana, należy sprawdzić, czy została ona oczyszczona i wysuszona całkowicie przed jej złożeniem.
- ! Nie składaj wózka po zamontowaniu osłony przeciwdeszczowej.
- ! Podczas upałów nie umieszczaj dziecka w wózku z zamontowaną osłoną przeciwdeszczową.

Użycie śpiworka

patrz rys 32 - 34

Użycie organizera-tacki dla rodzica

patrz rys 35 - 37

! Nie umieszczaj w organizerze żadnych przedmiotów, które mogą zaszkodzić dziecku lub uszkodzić wózek.

Pielęgnacja i konserwacja

- ! Do czyszczenia ramy wózka należy używać tylko mydła i ciepłej wody . Nie należy stosować wybielaczy lub innych detergentów.
- ! Zaleca się okresową kontrolę wózka pod względem zużycia jego elementów, w szczególności rozdarcia i przetarcia materiałów, obłuzowania śrub i innych elementów łączących, rozdarcia szwów tkanin itd. Zużyte lub zepsute elementy należy naprawić lub wymienić.
- ! Nadmierna ekspozycja na promienie słoneczne lub wysoką temperaturę może powodować blaknięcie tkanin lub wygięcie niektórych części wózka.
- ! Jeżeli wózek jest mokry, przed schowaniem wózka rozłóż budkę i pozostaw rozłożony wózek aż do całkowitego wyschnięcia.
- ! Jeżeli koła wózka piszczą użyj lekkiego oleju (spray silikonowy, olej antykorozyjny, oleje przeznaczone do maszyn do szycia itd.). Upewnij się, że nasmarowałeś dokładnie bolce i otwory montażowe kół. 30
- ! W przypadku używania wózka na plaży należy dokładnie wyczyścić wózek i miejsca mocowania kół w celu całkowitego usunięcia piachu i soli z elementów wózka.

AR مرحباً بك في عالم Joie™

نهنتكم لأنكم قد أصبحتم عضواً في عائلة جوي. ويسعدنا كثيراً أن نشارككم في رحلتكم مع طفلكم الصغير. وبينما تتحركين مع عربة جوي لايت تراكس 4 (ماركة مسجلة)، فإنك تستخدمين عربة عالية الجودة ومعتمدة بالكامل وأيضاً معتمدة طبقاً للمعايير القياسية الأوروبية للسلامة 2012 - EN1888. هذا المنتج مناسب للاستخدام مع الأطفال بوزن أقل من 15 كجم. نرجو قراءة هذا الدليل بحرص وإتباع كل خطوة لضمان رحلة مريحة وحماية أفضل لطفلك.

ملاحظة هامة: احتفظي بدليل التعليمات للرجوع إليه مستقبلاً.

يمكنكم زيارة موقعنا joiebaby.com لتنزيل الكتيبات ولمشاهدة المزيد من منتجات جوي الرائعة.

المحتويات

1-7	الصورة
83	تحذير
84	تجميع العربة
84	فتح العربة
84	تجميع العجلات الأمامية
84	تجميع العجلات الخلفية
84	تركيب الغطاء
85	تجميع مسند الذراع
85	تشغيل العربة
85	ضبط مسند الظهر
85	استخدام إيزيم الربط
85	استخدام أربطة الأكتاف والوسط
86	ضبط دعامة سمانة الساق
86	استخدام قفل الحركة المحورية للعجلات الأمامية
86	استخدام الفرملة
86	استخدام الغطاء
86	طي العربة
87	استخدم الملحقات
87	العناية والصيانة

الطوارئ

في حالة الطوارئ أو الحوادث من المهم جداً العناية بلاطفال فوراً بلعلاج الطبي والإسعافات الأولية.

معلومات عن المنتج

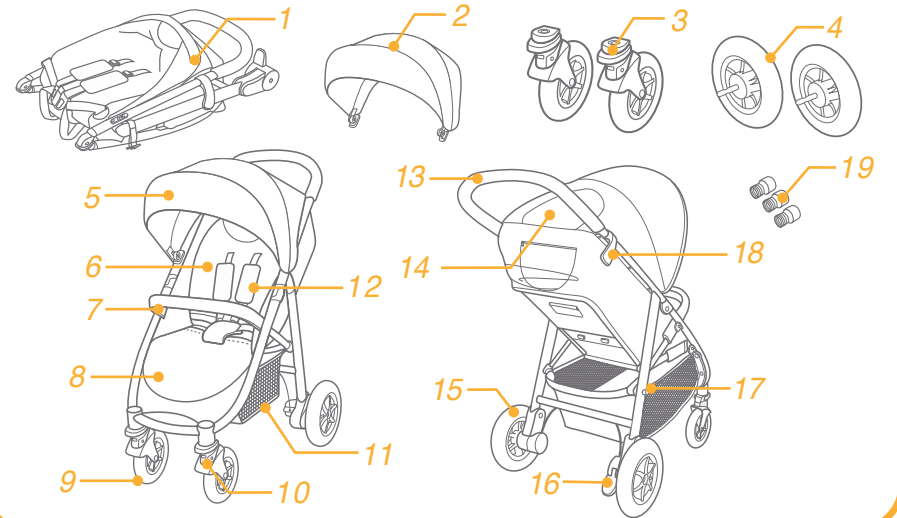
اقرأ جميع التعليمات في هذا الكتيب قبل استخدام هذا المنتج. وإذا كانت لديك أي أسئلة أخرى نرجو الرجوع للبائع. وبعض المواصفات قد تختلف بحسب الموديل.

المنتج:	عربة أطفال لايت تراكس 4
مناسب:	للطفل وزن أقل من 15 كجم (من الولادة وحتى 36 شهر).
المواد:	البلاستيك والمعادن الفيريك.
رقم براءة الاختراع:	في انتظار براءة الاختراع
صناعة:	الصين
الاسم التجاري:	جوي
الموقع على الإنترنت:	www.joiebaby.com
الصانع:	شركة جوي لمنتجات الأطفال (المملكة المتحدة ليمتد)

قائمة الأجزاء

تأكد أن جميع الأجزاء متوافرة قبل التجميع. وإذا كان هناك أي جزء ناقص نرجو الاتصال بلاموزع المحلي. لا توجد أي أدوات مطلوبة للتجميع.

1	فريم العربة	7	مسند الذراع	12	أربطة الكتف
2	الغطاء	8	دعامة سمانة الساق	13	المقبض
3	العجلة الأمامية	9	العجلة الأمامية	14	الناقذة
4	العجلات الخلفية	10	القفل المحوري	15	العجلة الأمامية
5	الغطاء	11	سلة التخزين	16	ذراع الفرملة
6	وسادة المقعد				



الملحقات

(قد تكون غير متضمنة)

- 1 غطاء المطر
- 2 كيس تدفئة القدمين
- 3 غطاء مسند الذراع
- 4 درج للأم

الملحقات والإكسسوارات قد يتم بيعها بشكل منفصل أو قد تكون غير متوافرة ويتوقف ذلك على الإقليم.

تحذيرات

- ! تحذير : استخدم دائماً مجموعة الرباط السفلي مع حزام الوسط. ومن المقترح أن يتم أيضاً استخدام أربطة الأكتاف.
- ! تحذير : تأكد أن جميع الأقفال مغلقة قبل الاستخدام.
- ! تحذير : لا تدع طفلك يعبث بهذا المنتج.
- ! تحذير : تأكد أن أدوات تثبيت وحدة المقعد أو هيكل العربة قد تم تعشيقيها بطريقة صحيحة قبل الاستخدام.
- ! يتم التجميع بمعرفة الكبار.
- ! استخدم عربة الأطفال مع طفل وزنه أقل من 15 كجم. وقد يحدث تلف في العربة إذا كان الطفل بوزن غير مناسب.
- ! لمنع الأحوال الخطرة وغير المستقرة لا تضع وزناً يزيد على 4.5 كجم في سلة التخزين.
- ! لا تترك الطفل أبداً بدون ملاحظة. عليك متابعة الطفل دائماً أثناء وجوده في العربة.
- ! استخدم العربة لطفل واحد في الوقت الواحد. ولا تضع ابدأ الحقائب أو أكياس المشتريات أو الطرود أو الإكسسوارات على مقبض العربة أو الغطاء.
- ! إن التحميل الزائد أو التطبيق غير السليم أو استخدام أجزاء مكونات من مصانع أخرى قد يؤدي إلى تلف العربة أو كسرها أو تصبح غير مأمونة ، اقرأ دليل التعليمات بحرص.
- ! لا تستخدم العربة أبداً مع مكونات من الصانعين الآخرين.
- ! نرجو قراءة جميع تعليمات الكتيب قبل استخدام المنتج. ونرجو حفظ دليل التعليمات للاستخدام مستقبلاً. والتقصير في إتباع هذه التحذيرات والتعليمات يمكن أن يؤدي إلى إصابات خطيرة أو الوفاة.
- ! يجب استخدام سيور الأمان والأنظمة والأربطة الأخرى بطريقة صحيحة.
- ! لتجنب الإصابات الخطيرة من السقوط أو الانزلاق استخدم دائماً سيور المقعد.
- ! تأكد أن جسم طفلك خالص من الأجزاء المتحركة بعيداً عنها عند ضبط العربة.
- ! يمكن أن ينزلق الطفل في فتحات الساقين ويتعرض للاختناق في حالة عدم استخدام الأربطة الصحيحة.
- ! لا تستخدم العربة أبداً على السلالم الثابتة أو المتحركة.
- ! ابتعد عن الأغراض ذات درجات الحرارة العالية والسوائل والإلكترونيات.
- ! لا تدع طفلك أبداً يقف على العربة أو يجلس في العربة مع الرأس في الاتجاه الأمامي من العربة.
- ! لا تترك العربة أبداً على الطرق والمنحدرات أو الأماكن الخطرة.
- ! تأكد أن جميع الآليات ثابتة ومثبتة بإحكام قبل استخدام العربة.
- ! لتجنب الاختناق لا تضع الأشياء ذات الخيوط حول رقبة الطفل أو تعلق الخيوط من هذا المنتج أو تربط الخيوط باللعب.
- ! لمنع انقلاب العربة لا تضع أي شيء على المقبض.
- ! لا ترفع العربة أثناء وجود الطفل بداخلها.
- ! لا تستخدم سلة التخزين لحمل الطفل.
- ! لمنع انقلاب العربة لا تدع الطفل يتسلق العربة أبداً. وعليك أن ترفع الطفل دائماً دخولاً وخروجاً من العربة.
- ! لتجنب انحشار الأصابع عليك الحرص عند طي وفك طي العربة.
- ! تأكد أن العربة مفتوحة أو مطوية بالكامل قبل السماح بوجود طفل بالقرب من العربة.
- ! للتأكد من سلامة الطفل تأكد أن جميع الأجزاء قد تم تجميعها وتثبيتها بإحكام قبل استخدام العربة.
- ! لتجنب الاختناق تأكد من أن طفلك بعيد عن غطاء العربة.

! عليك دائماً تعشيق الفرامل عند ترك العربة في الانتظار.

! توقف عن استخدام العربة إذا تعرضت للتلف أو الكسر.

! يتم استخدام العربة بسرعة السير فقط. إن هذا المنتج غير مخصص للاستخدام أثناء الجري.

! لتجنب الاختناق فك الأكياس البلاستيك ومواد التعبئة قبل استخدام هذا المنتج. وعليك أن تحفظ الكيس البلاستيك ومواد التعبئة من بعدها بعيداً عن الأطفال.

! هذا المنتج غير مناسب للجري أو التزلج.

! كرسي الدفع مصمم للاستخدام من الولادة وإننا نوصي باستخدامه في الوضع الأكثر ميلاً للأطفال حديثي الولادة.

! يتم تعشيق جهاز الانتظار عند وضع ورفع الأطفال.

! بخصوص مقاعد السيارات المستخدمة بالارتباط مع الشاسيه فإن هذه العربة لا تحل محل مهد أو كرسي الطفل. وإذا كان الطفل بحاجة للنوم ، فيتم وضعه في مهد أو مقعد مناسب.

! لتجنب الإصابة تأكد من ابتعاد الطفل عند طي وفك طي هذا المنتج.

تجميع العربة

اقرأ جميع التعليمات في هذا الكتيب قبل تجميع واستخدام هذا المنتج.

فتح العربة

أنظر الصور 1 - 2

أفضل مشبك التخزين من تركيبة التخزين 1 وأرفع المقبض من بعدها لأعلى 2 عندئذ ستسمع صوت طقطقة تعني أن العربة قد تم فتحها بالكامل.

تأكد أن العربة قد تم فتحها بالكامل قبل الاستمرار.

تجميع العجلة الأمامية

أنظر الصور 3 - 4

تجميع العجلات الخلفية

أنظر الصور 5 - 6

! تشغيل مهابئات تحويل صمام الدلوب إلى صمام شريدر موضح في رقم 7 قم بتخزين المحولات الموضحة في 2 - 7 في حالة عدم استخدامها

! تحقق من ضغط الهواء في الإطارات قبل استخدام عربة الأطفال. لا تقم ببلانغ بأكثر من الحد الأقصى الموصى به لضغط الهواء المكتوب على جانب الإطار. 8

! قد يؤدي الإفراط في نفخ العجلة وأو الإطار إلى الانفجار، وقد يؤدي إلى إصابة خطيرة.

تجميع مسند الذراع

أنظر الصور 9 - 10

تركيب الغطاء

أنظر الصور 11 - 12

تم توضيح تعليمات تركيب العربة بالكامل في الشكل 13

استخدام القفل المفصلي الأمامي

أنظر الصور 23

ادفع الأقفال المفصلية الأمامية لأسفل للمحافظة على اتجاه الحركة **23**

ةطرحالم إننا نوصي باستخدام الأقفال المفصلية على الأسطح غير المنتظمة

استخدام الفرملة

أنظر الصور 24 - 25

لتثبيت العجلات اضغط على ذراع الفرملة لأسفل **24**

لإطلاق العجلات فقط أرفع ذراع الفرملة لأعلى **25**

ةطرحالم عليك دائماً استخدام الفرملة عندما تكون العربة في وضع التوقف.

استخدام الغطاء

أنظر الصور 26

يمكن فتح الغطاء أو طيه من خلال سحبه للأمام أو الخلف.

يمكن فتح الغطاء بلاكامل لحماية الطفل من الشمس فقط فك رباط الغطاء **26** ثم اسحب الغطاء للأمام.

توجد نافذة في الغطاء حيث يمكنك مشاهدة الطفل من خلالها. اسحب اللوحة الخلفية لأعلى ويتم تثبيت مثبت الحلقة والخطاف. وعندئذ يمكنك مشاهدة طفلك **26**

! الوزن الأقصى الإجمالي لجيب تخزين الغطاء يجب ألا يتجاوز 0.5 كجم.

طي العربة

أنظر الصور 27 - 29

نرجو طي الغطاء قبل طي العربة.

أسحب مجموعة الطي لأعلى وعندئذ فإن الفريم سينطبق تلقائياً للخلف **1 - 27**
عندئذ يتم تعشيق مشبك التخزين تلقائياً في تركيبة التخزين ثم يتم طي وإغلاق العربة بلاكامل **28**

يمكن للعربة الوقوف بعد طيها **29**

استخدام الإكسسوارات والملحقات

قد يتم بيع الإكسسوارات منفصلة أو قد تكون غير متوافرة بحسب الإقليم.

استخدام غطاء المطر

أنظر الصور 31

لتجميع غطاء المطر ضعه فوق العربة ثم ثبت 8 أزواج من مثبتات الخطاف والحلقة على غطاء المطر **31**

قبل استخدام غطاء المطر تأكد من أن مسند الظهر قد تم ضبطه في الوضع السفلي ومقعد الطفل الخاص بلاسيارة قد تم تثبيته.

! عند استخدام غطاء المطر تأكد دائماً من توافر التهوية.

! في حالة عدم الاستخدام تأكد أن غطاء المطر قد تم تنظيفه وتجفيفه قبل تطبيقه.

! تجنب طي العربة بعد تجميع غطاء المطر.

! لا تضع الطفل في العربة مع تجميعها بغطاء المطر في الطقس الساخن.

تشغيل العربة

ضبط مسند الظهر

أنظر الصور 14 - 15

توجد أربع زوايا لميل مسند الظهر.

ميل مسند الظهر

لميل مسند الظهر يتم الضغط على مقبض الميل على ظهر المعقد واسحب ظهر المقعد لأسفل **14**

رفع مسند الظهر

لرفع مسند الظهر اضغط لأعلى **15**

! تأكد أن الميل قد تم ضبطه بشكل مناسب للاستخدام.

استخدام الإيزيم

أنظر الصور 16 - 17

فك الإيزيم

اضغط الزر المركزي لفك الإيزيم **16**

إغلاق الإيزيم

يتم ضبط توافق إيزيم سير الوسط مع إيزيم الكنف **1 - 17** ثم يتم إدخاله للإيزيم المركزي **2 - 17**.
عند سماع صوت طقطقة فإن هذا يعني أن الإيزيم قد تم تثبيته بلاكامل **3 - 17**

! لتجنب الإصابة بسبب السقوط أو الانزلاق عليك دائماً تأمين الطفل باستخدام الأريطة.

! تأكد من تأمين الطفل تماماً. والمسافة بين الطفل وأريطة الكنف حوالي سمك يد واحدة.

! تجنب تقاطع سيور الأكتاف. فإن يؤدي إلى الضغط على رقبة الطفل.

استخدام أريطة الأكتاف والوسط

أنظر الصور 18 - 21

! لغرض حماية الطفل من السقوط وبعد وضع الطفل في المقعد افحص للتأكد من أن أريطة الأكتاف والوسط بالارتفاع والطول المناسب.

1 - 18 أريطة الأكتاف مع التثبيت أ.

2 - 18 أريطة الأكتاف مع التثبيت ب.

3 - 18 ضبط الانزلاق.

للأطفال الأكبر حجماً استخدم المثبت أ لأريطة الأكتاف ومجرى التثبيت العليا للكتف. وللطفل الأصغر حجماً استخدم أريطة الأكتاف مع المثبت ب ومجرى الكنف السفلية.

لضبط وضع مثبت أريطة الأكتاف يتم تدوير التثبيت لكي يكون مستوياً مع الجانب في مواجهة الأمام. ويتم مروره عبر مجرى أريطة الكنف من الخلف إلى الأمام

19 ثم أعد مروره من خلال المجرى الأقرب لارتفاع كنف الطفل **20**.

استخدم الضبط المنزلق لتغيير طول الأريطة **1 - 21**.

اضغط الزر **2 - 21** مع سحب رباط الوسط إلى الطول المناسب **3 - 21**.

ضبط دعامة سمانة الساق

أنظر الصور 22

دعامة سمانة الساق لها وضعين.

رفع دعامة سمانة الساق

لرفع دعامة سمانة الساق فقط ادفعها للأمام وعندئذ ستسمع صوت طقطقة يعني أن السمانة في وضعها الكامل.

إنزال دعامة سمانة الساق

اضغط أزرار الضبط على الجانبين من دعامة سمانة الساق **1 - 22** ويتم تدوير دعامة السمانة لأسفل **2 - 22**.

استخدام كيس تدفئة الأقدام

أنظر الصور 32 - 34

استخدام درج الأشياء.

أنظر الصور 35 - 37

لا تضع أي أشياء تضر بالطفل والعربة في الدرج الخاص بالأشياء.

العناية والصيانة

! وسادة المقعد قابلة للغسك يمكن غسلها بالماء البارد والتجفيف بالتنقيط ولكن بدون تبيض.

! لتنظيف فريم العربة استخدم فقط الماء الدافئ والصابون المنزلي ولا تستخدم المبيضات أو المذيبات.

! افحص العربة من وقت إلى آخر بخصوص أي مسامير مفككة أو أجزاء متآكلة أو مواد أو خيوط ممزقة ويتم استبدال أو إصلاح الأجزاء حسب اللازم.

! التعرض الشديد للشمس أو الحرارة قد يؤدي إلى شحوب أو تععيد الأجزاء.

! إذا أصبحت العربة مبللة افتح الغطاء وادركها تجف جيداً قبل التخزين.

! في حالة صرير العجلات استخدم طبقة خفيفة من الزيت (على سبيل المثال زيت السليكون أو زيت إزالة الصدأ أو زيت ماكينة الخياطة) ومن المهم دخول الزيت إلى محاور العجلات

أو مجموعات العجلات 30

! عند استخدام العربة على الشاطئ يتم تنظيف العربة جيداً من بعدها لإزالة أي رمال أو أملاح من التركيبات المفصلية ومجموعات العجلات.



Joie Children's Products (UK) Ltd,
Venture Point, Towers Business Park
Rugeley, Staffordshire, WS15 1UZ

bring the kids™

Share the joy at joiebaby.com

P-IM0240A